

# PRAKTYCZNA PANI

Nr 37

## DOBRA OBYWATELKA

### Tygodnik ilustrowany

Studio Doreyne

# 30

GROSZY

rok IV

10 WRZESIEŃ 1938

**N**UMER TEN ZAWIE-  
RA 32 STRONY TEKSTU Z  
RYCINAMI I KOŁOROWYMI  
MODELAMI SUKIEŃ ORAZ  
OSOBNY ARKUSZ Z TABLI-  
CĄ KROJÓW I WZORAMI  
ROBOT

### TREŚĆ:

Kochani się...  
Drogi i manowce — powieść  
Od skrzyplca do sławy  
Las  
O meciu idealnym  
Z księżką w przyjaźni  
Unowocześniamy mieszkanie  
Szczęście w małżeństwie  
W Zwiernictwie mody  
Żona sportowca  
Jeszcze o zabiegach kosme-  
tycznych  
Pędzenie roślin cybulkowych  
Rady kosmetyczne  
Tygodniowy jadłospis  
Zapasy na zimę  
Kuchni dla dzieci  
Odpowiedzi redakcji  
Książka kucharska  
Poradnik alfabetyczny  
Program radiowy  
Mody i roboty  
Rozrywki umysłowe

**1**  
Prenumerata

miesięczna

**złoty**



# Poduszka – taboret

Milym i dekoracyjnym sprzęciem dla domu może być poduszka, którą umieszczamy na podłodze lub dywanie, a która służy jako taboret.

Rodzaj materiału, z którego ją robimy, oraz kolory powinny harmonizować z urządzeniem pokoju do którego jest przeznaczona.

Poduszkę taką można wykroić z sukna, flory, aksamitu — a także i z szarego płótna. Duże płaszczyzny wzoru można zrobić aplikacją, lub haftować ściągłem japońskim, mniejsze pola haftujemy ściągłem płaskim lub cieniowanym, pojedyncze linie ornamenta są albo naszyte sznureczkiem, albo haftowane tańczuszkami. Model, który podajemy ma wymiary: 50 cm średnicy, 30 cm, wysokości.

Podany na tablicy wzoru rysunek w  $\frac{1}{4}$ -ej całości należy przede wszystkim w całości odrysować na cienki papier, a następnie za pomocą kolorowej kalki bardzo starannie odbić na materiale.

Trzeba również odrysować po lewej stronie obwód koła oraz górną i dolną linię pasa, stanowiącego bok poduszki, a także zrobić linie odznaczające ćwierci pasa, gdyż ułatwi to bardzo przy zeszyciu. Wszystkie te miejsca są na rysunku oznaczone linią przerywaną. Na poduszkę potrzeba 1 kawałek materiału 55 x 55 cm, 2 kawałki 55 x 30 cm, i pas szerokości 34 cm, długości 155 cm. Po wyhaftowaniu całego wzoru i wyprasowaniu przystępujemy do zmontowania całości, robota ta wymaga wielkiej dokładności, gdyż nawet drobne skrzywienia może zepsuć efekt. Łączymy wierzch z pasem napinając przede wszystkim w czterech punktach, t. j. na każdej ćwierci i to dokładnie wg. desenu.



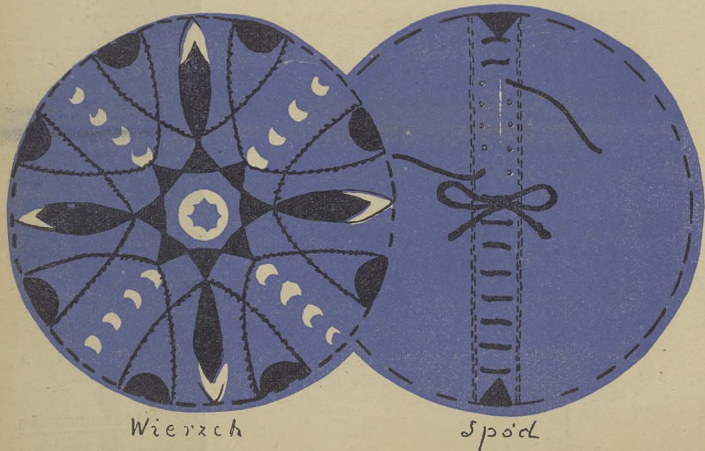
Ponieważ obwód koła wynosi 157 cm, a pas po zeszyciu ma 154 cm, różnicę nadajemy bardzo drobno, gdyż w ten sposób po wypchaniu ładniej się układa.

Trzeba bardzo gęsto przesyć w rękę — nie fastrygować, a następnie przesyć dla mocy na maszynie. Kawałki na spód zakładamy z węższych stron po 2 do 3 cm, stebnujemy kilka razy kolorem i dajemy do wybicia dziurki metalowe, (zrobić to każdy szew), łączymy u góry i u dołu trójkątami z materiału  $\pm$  na 2 do 3 cm

gęsto stebnując a środek sznurujemy — wówczas dopiero odrysować trzeba z lewej strony koła jak na wierzchu, i zeszyciemy z dołem pasa na tych samych zasadach co wierzch.

Pozostaje nam tylko wypchać poduszkę — można zrobić dokładnie dopasowany materacyk z włosia, czy trawy morskiej — lub wprost wypchać kulami z waty, jakiej używamy do kolder — mocno spód zasznurować i całość gotowa.

M. W.



Wierzch

Spód

# Ratujcie swe zęby!



Nie czekajcie aż kamień nazębny obluźni Wasze zęby, bo wtedy będzie za późno! Już dziś rozpocznijcie walkę z kamieniem przez regularną pielęgnację zębów Kalodontem! „Dwa razy dziennie Kalodont” – a będziecie mieli pewność, że zęby Wasze pozostaną zdrowe. Ale koniecznie Kalodont, bo jest to jedyna w Polsce pasta zawierająca skuteczny w walce z kamieniem Sulfuricinoleat.

# KALODONT

**PRZECIW  
KAMIENIOWI  
NAZĘBNEMU**

MGR. JANINA KRAUSOWA.

(Dokończenie)

## Kochali się...

**Pamiętnik prababki**

W Nieświeżu, 6 stycznia 1746.  
I znowu lat kilka dziennika mego w rękach nie miałam i znowu przy odczytywaniu go leż rzewnych kilka na pościółce karty upadło. Dużo hym w nim teraz nowych spraw i wydarzeń do zapisania miała, ale i chęć do zwierzenia się papierowi wraz z młodymi laty odpadła. Wolę ja zamiast prywatnych zapisków do innych zabrać się rzeczy. Dwudziesty pierwszy rok już mija od dnia, gdy mam ślubnym stanęła kobiercu. Czterdziesty rok życia ukończyłam, co mam jeszcze oczekiwać? Matroną już jestem prawdziwie, pania na wspinałam i świetnym Nieświejskim zamku, matką dzieci czworga, bo prócz synów

bliźnich Janusza i Karola, co już dwunasty rok życia zaczęli, córki dwie mam: Teofilę lat osiem liczącą i najmłodszą sześciolletnią Karolinę Katarzynę. Ludny też jest teraz nasz zamek rok cały. Dzieci czworo godnie wychować, miłość im rodzicielską przekazać, wykształcić odpowiednio, zamek i dwór liczny należyście utrzymać, gości licznych przyjmować — oto moje rozliczne zadania. Książę mąż mój do najpierwszych doszedł w Rzeczypospolitej godności — jest wojewodą wileńskim i hetmanem wielkim litewskim, liczone też razy w roku w domu własnym bywa, ciągle w rozjazdach, wojazdach, w stolicy, na sejmach. Małżeństwo przecież, a osobne ży-

cie zdala od siebie pędzimy. Jemu to dogadzać się zdaje, kompanię liczną, rozjazd, sprawy publiczne nad wszystko lubi, a że ja sama w cichości iży często leję, to i rzecz ponoć zwyczajna białogłowska. Jedno też się staram, żeby Michałkowi memu w czym tylko połączę się przypodobać. Dla niego też godną jestem Radziwiłową — sama księżna Kancelerowa, tak długo mi niechętna, przed śmiercią swą sama mi to przyznać raczyła. Zamek nieświejski ubogaciłam, czym mogłam tylko, upiększyłam, że go nieraz „litewskim Paryżem” zowią. Od lat paru orkiestrę własną nawet na zamku trzymamy dla uciechy rozlicznej kompanii. Służby wszelkiej i papien respektowych nie przebrane mam mnóstwo, cieszyli by się moi ukończani ś. p. Rodzice Dobrodzieje, żeby swoją Francję w tej sytuacji widzieć mogli. A że serce nieukończonym się zdaje, to może tylko i taka białogłowska fantazja. Obmyśliłam też sobie rzecz jedną dla rozrywki i mojej



i dzieci molch i wszystkich panienek franczymerowych i respektowych, a zarazem dla oświecenia naszych przyjeźdźców, bo i patrzeć trudno już na to ciągle pijaństwo. Pamiętam, jak w Warszawie bywając teatr królewski zawsze podziwiałam, a mąż mój nad wszystko dworskie uciechy lubi. Ułoży więc wierszem sztukę teatralną, a wystawimy ją na urodziny Michaśienka mego, dnia 13 czerwca tegoż roku. Toż to będzie rozrywka i zabawa! Nie słyszałam dotąd, żeby gdzie na dworach polskich przedstawienia takie były we zwyczaj, ale i ja mogę im dać początek — ujdzie to Radziwiłłom, owszem — może nawet jakąś sławę przyniesie. Wierzę, że uciechy z tego mąż jedyny miał trochę, a ja tylko o to stoję i nie wiem, czego bym nie uczyniła, żeby uśmiech na jego twarzy zobaczyć.

W Nieświeżu, 19 czerwca 1746.

Pierwszy raz chyba w życiu biorę pióro do ręki, żeby sama siebie chwalić, ale dla siebie tylko słowa te piszę, w końcu zaś planowana uroczystość urodzinowa tak się niezmiernie udała, z takim się spotkała aplauzem, że sprawozdanie z niej w moim starym dzienniku chęć zapisać.

Jak w zimie jeszcze sobie obmyślałam, chciałam w kalkiem nowy sposób dzień urodzin męża ukochanego Michaśienka uczcić. Z planów wielu wybrałam teatr urodzinowe, ale trudności stąd wielkie przyszły. Grać mógł ktoś inny, jak nie dzieci moje, panny dworskie i kawalerowie nasi? W tym zaś sęk, że nie znają ani francuskiego języka, w którym są wszystkie ulubione dzieła teatralne, od Mollera poczynając. Wziąwszy się tedy na odwagę, a wspominając dawną moją zwykłą chętkę do pióra, sama się zabrałam do ułożenia stosownej rzeczy. Komedia wyszła barwna bardzo pod tytułem: „Miłość dowcipna”. Idzie tam o trzynastkę córek srogięgo ojca, miłujących wbrew woli jego trzynastu pasterzy. Tytuł stąd wzięty, że już ojciec miał u córek gości przypaść, pasterze za dowcipną radą posągi udawali.

Humoru i zamieszania tam wiele, śpiewy i tańce, ślubem się sprawa kończy, a liczni aktorowie na końcu solenizantowi życzenia składają. Scenę urządzić kazałam na łące przed pałacikiem letnim w Albie, o półtoręj wiorsty od zamku. Wybudowali pięknie trzynastkę postumentów dla żywych „posagów” i miejsca dla publiczności. Role grali: Karol, Janusz, pan Fryczyński, pan konsyliarz i wielu innych, także córki obie moje, panny Woyniłowiczówny, księżna Czetwertyńska, nawet muzyka moja Katarzyna. Uroczystość wszelkie oczekiwanie przeszła. Gości zebrało się mnóstwo niezmiernie, do trzynastu osób najpierwszych w Rzeczypospolitej dostojników i pań pięknych grono. Po obiedzie hucznym niespodzianie na teatrum kazałam prosić. Zdumienie wielkie było, ale już z samej sceny aplauz niebывały. Na początek powinowazom księcia mężowi memu odczytano ode mnie, co się zaczynało:

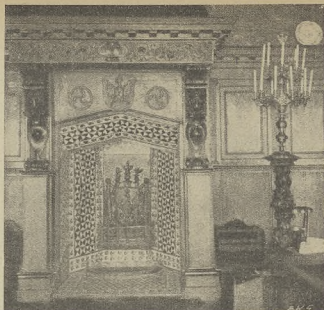
„Na toni szczęścia mego pływając obficie,  
Winnam Ci wszelki respekt i dzieci mych  
życie.

Ty któryś jest autorem pomysłu mej  
doli,  
Niech nam Twoja przytomność cieszyć  
się pozwoli.

Dziś to dzień, który razem z Twoim  
urodzeniem  
Szczęścia mego początkiem i Boskim  
przejrzeniem.”

A koniec był taki:  
Węć gdy Ci miłość składa kochając  
wota

Kominek w jednej z sal  
zamku nieświeckiego.



Dziecinnej i szlacheckiej krwi, dziś piękna

rota  
Dziś Ci rekreacyjne wyprawują dziko —  
Węć przyjmij, niech Ci będzie patrzeć  
na nie miło.

Ja zaś podłego stylu biálogłowskiej  
głowy

Ścieleć z każdej litery miłości ośnowy.  
I tym Cię blażej pracy wiąże dokumen-  
tem,

Zycząc, niech Cię fortuna każdym czi-  
momentem.”

Następnie, gdy od tych życzeń obełsi swoje dołączyli, odbyła się reprezentacja „Miłość dowcipna”. Powodzenia takiego a nim się spodziewać mogła i trudno je opisać, a szczególnie, co mi największą radość stanowił, zadowolony był wielce Michaśienek mąż mój — chwalił, że i zagranicę uciechy takiej nigdy nie miał. Po tym czytano zagadki również moim dowcipem ułożone, a kto odgadywał, od Księżki Męża mego kosztownym był udarowany prezentem. Najwięcej te się podobały:

„W ciasnym i długim zostaje wciśnięciu.  
Słusznie mię więzić i trzymają w cieniu:  
Skoro wychodzę, wraz z oczu uderzę.  
Że o mnie tuszą, zwłaszcza kiedy mierzę.  
I lubo wstydu nie mam — co się dzieje?  
Często gdym gola, to się czerwienię.  
(Szpada).

I druga:

„Zważ to i zgadnij, ja se głowę suszę.  
Co to za święty, który ma dwie dusze?  
A w odgadnięciu jeżeliś tak smadny,  
Powiedz o świętym, który nie ma żad-  
nej?”

Znaczący to: święty stan małżeński i krzyż święty. Zagadek takich ułożyłam aż dwadzieścia dwie i odgadywanie ich wielce się gościom podobało. Zadowolona też cała kompania była, jak chyba nigdy w Nieświeżu, a z niczym już nie porównać radości Michaśienka jedynego. Od wielu lat za najmiłszy też sobie onegdajszy dzień liczę, bo w tym tylko radość moja, gdy mąż ukochany miłej na mnie spojrzę, w tym przyjemność cała, gdy on ze mnie za-



Sala główna w zamku nieświeckim.



dowolenie ma. Takim razem cieszyła, że fetę ubawiony choć dni parę z mną po długim tak od Wielkiej Nocy niewidzeniu spędzi, a on już z gośćmi trzy dni zabawiwszy wyjechał... Jabym mu nieba przychylił rada, a choć Bóg widzi, że robię co mogę, na smutek i samotność jestem skazana... Cóż mi bogactwo, cóż dostatki, — jednego serca na świecie chciałam, i tego — posiadając — nie mam przy sobie... Światnie niby, a jak smutne, jak smutne i żalose przeznaczenie moje!...

## ZAKONCZENIE

Na tym urywa się pamiętnik prababki, Franciszki Wiśniewskiej — Radziwiłłowej, „żony najwierniejszej”. Wiedzieć może choćmy, jakie były losy jej późniejsze? Nie drugo od zaplania słów w dzienniku ostatnich śmierci ją spotkać miała: umarła nagle w Pucewiczach pod Nowogrodkiem dnia 23 marca 185 lat upływa. Żegnamy zatem naszą bohaterkę w chwili, gdy jeszcze lat siedem życia jej zostało. Coraz nieszczęśliwsze niestety były one. Od męża ciągle opuszczona przeżyła bolesną śmierć syna Janusza, gdy już szesnaście lat liczył. Patrzyła na nieokielzane wybrki i hulanki Karola, ulubieńca ojca, z którego wyrastał już ten tak popularny potem książę, „Panie Kochanku”, hłagier i wicherzyli, wódz „Polski sarmackiej”, niekoronowany król Litwy. Córki tylko przy sobie mając, szybką życie wypełnia tworzącą literacką, której początki widzieliśmy w jej pamiętniku. Chcąc tym choć sposobem mieć najdroższego do Nieświeża ściągając, z miłości ku niemu nie dła własnej próżności, została pierwszą polską autorką dramatyczną. Dzieła jej sceniczne w liczbie czterdziestu wydane zostały drukiem w rok po jej śmierci, w 1754 roku, pod tytułem „Komedyje y tragedye przednio — dowcipnym wynalazkiem, wyborem wiersza kształtem, bujnością rzeczy znamienite”. Między sztukami oryginalnymi, jak „Miłość dowcipna”, są też znakomite pierwsze na język polski dokonane tłumaczenia Mollera.

Twórczością literacką zasłużyła się też ogromnie księżna Franciszka dla kultury polskiej. Śladem pierwszego nadwornego teatru w Nieświeżu powstało w Polsce po-

nad trzydzieści innych prywatnych teatrów, które przygotowały tak świetny potem rozwój publicznego teatru narodowego. Nie wiedziała nie o swej kulturalnej roli ostatnia Wiśniewska.

Wykształcenie mając niezwykle na owe lata, a nie lubiąc, jak ogół kobiet czasów saskich, żyć tylko romansem i zabawą, wszystkie wysiłki swego życia złożyła na ołtarzu najtkliwszej miłości dla męża. Niedogdy siebie niestety przedmiot miłości obrała. Książę Michał Rybeńko, hetman i wojewoda, zaniedbywał żonę prawie od dnia ślubu, bawił się, hulal i... zdradzał. Księżna pani musiała o tym wiedzieć, ale cierpiała i — kochała. W młodym też jeszcze wieku śmierć ją zabrała. Nie widzia-

ła już awantur wszystkich jednego syna, Karola „Panie Kochanku”. Nie widziała ślubu młodszej córki z Rzewuskim i skandalicznego megalizmu starszej, która w palenistwie lat prawie trzydziestu doczekawszy, za pazią własnego za mąż poszła (omówimy jeszcze kiedyś tej Teofilii Radziwiłłówny losy). Nie widziała rzeczy najboleśniejszej, gdy w pół roku po jej śmierci książę Michał już drugą żonę pojął, sióstrzenicę cioteczną Franciszki, o lat 25 od niej młodszą, Annę z Mycielskich.

Najgorzej boleści może w życiu nie doczekawszy, dużo jednak lez rzewnych wysłała księżna Franciszka. Uczucie najgłębsze i wymarzone nie dało szczęścia tej, która była „żoną najwierniejszą”.

## BOGUWOLA

# DROGI I MANOWCE

(23)

Adam wyjechał do Warszawy. Do rodziny nie zachodził, unikał ludzi i rozrywek, cały pochłonięty pracą, której nabrało się wiele. Od przypadkowego spotkania ciotki Kazi dowiedział się, że Helenki nie ma w Warszawie. Wyjechał kto mógł, bo upały były nieznosne.

Stasińskiego wynagrodził za trudy, zostawiając nieco grosza na „konserwację grobka”. Coraz częściej myślał teraz o Helenie, radby się był dowiedzieć, jak ułożyła sobie życie. Czy myśli jeszcze o nim, czy pogodziła się z losem. A może już do tej pory poznała kogoś takiego, kto zastąpił miejsce jej w jej sercu. Ale znajomi byli na wsi, a bezpośrednio dowiadywać się nie mógł i nie chciał.

Od Kizi nie było żadnej wiadomości. Na jesieni pojechał Adam do niej z niejasną nadzieją w sercu ostatecznego zerwania. Powitano go niechętnie i chmurnie, nie-

mal jak wroga; dyplomatyczne zabiegi mamy Kwiatkowskiej zrobiły wielkie postępy. Rozmowa się rwała, Kizia była znużona i opryskliwa, matka jej wyniosła i pogardliwie skrzywiona, a i doktor nie ukrywał obrzydzenia. Adam zniechęcony i rozgorzcony wrócił do swego pensjonatu z mocnym postanowieniem zlikwidowania tego stosunku w jak najprędszym czasie.

Przy obiedzie oprócz niewielu zwykłych gości spostrzegł osobę nową: wysokiego, cienkiego blondyna. Byłby go może nie zauważył, gdyby nie to, że „soliter” (tak w myśli nazwany) zasiadł właśnie koło niego i zdradzał wielką chętkę do rozmowy. Adam nie miał do tego najmniejszej ochoty, ale młodzian nie zrażał się chmurną miną snajda i coraz pytał o „przeróżne różności” i „zagadywał” niestrudzenie. Wreszcie Adam znużony obojętnie zapy-

— A pan z daleka, z jakich stron?  
— O! ucieczył się bardzo „soliter” — nie wiadomo z czego. — Z Tasznika! Pan pewno nie wie, gdzie to? — zauważył z triumfem.

— Owsem wiem, to gdzieś blisko Kalisza. Mam tam nawet znajomych.

Kogo? kogo? Znam tam każdego mieszkańca, urodziłem się wychowałem...

— Znam panią Nawrotową; znam ją jeszcze, jako pannę Turczyńską, no i później, i męża jej raz widziałem.

Soliter nie posiadał się z radości, zaczął ręce podskakiwać.

— Znam znam! I jego matkę znam, i jego i żonę, i synka, i przyjaciółkę, co się z Warszawy sprowadziła z dzieckiem. Mówi i zacił ludzi! I ta historia taka romantyczna, taka pełna uroku! On kaleka i sława! Tasznik szczyci się nim. Ona taka dzielna...

— Zaraz, przepraszam — przerwał Adam. — Pan wspominał że do pani Nawrotowej przyjechała przyjaciółka?

— Tak. Pani Mirska, młoda jeszcze wdówka, blondynka, oczy szare, miła kobieta...

— Taaak, to pewnie ona, moja kuzynka — wyjaśnił Mirski, ale pan mówi, że



Wyrób Zakładów „Persil” Polska Spółka Akc. Bydgoszcz

z dzieckiem i że wdowa? Dawno jej nie widziałem, dawno... To daleka kuzynka. A może to nie ona? Czekała... Jak wygląda?

Ale „soliter” zawałł:

— O! przepaszam! — i znikł z pokoju. Za chwilę słychać było dudnienie po schodach; wrócił z triumfem, niosąc paczkę fotografii.

— Bo to ja tak sam z amatorstwa: na prowincji brak rozrywek; człowiek sobie czas uprzyjemnia, jak może — mówił, gmerając w stosie szarych kartek.

— O, jest! Tu państwo Nawrotowie, to u nich w ogrodzie, a tu pani Mirska. On na wózku, widzi pan? a tu po lewej stronie...

Tak nie było wpatliwości, ta mała dziewczynka kobiecia była to główka Helenki.

— A to dziecko jej duże?

— Może ma rok, a może i nie. Nie znam się na tym.

— I na długo ona tam przyjechała? Kiedy? Nie wie pan? Nie widziałem jej tyle lat, nie słyszałem, że owdowiła, — tu szawał swoją ciekawość:

— Na zawsze chyba, proszę pana! Mieszkanie ma ładne z ogródkiem, dla dziecka to zdrowie. Choć kto to wie, gdzie może? — westchnął melancholijnie. Człowiek mówi: na zawsze, a los?... Bardzo kocha te córki. Ładne dziecko, madre.

— Tak to pewnie moja kuzynka; nie widziałem jej dawno, musiała się zmienić, fotografia mała; nie widzę dobrze, ale mam u siebie szkło powiększające, jeśli pan z łaski swojej użyje mi jej do jutra...

Ależ bardzo chętnie, bardzo chętnie!...

Wieg ta była? Helenka ma dziecko, swą córeczkę? — Adam pomału znowu od nieważkiego spojrzenia, ale zdawało mu się, że patrzając w jej rysy, wyczyta z nich tajemnicę. Poszedł do swego pokoju, zamknął się na klucz, przysunął lampkę i patrzył.

Tak, to była Helenka, jego Helenka! Teraz już nie jego.

Zwróciła mu wolność, nie chciała stać na drodze do szczęścia, usunęła się dobrowolnie z jego życia. Zaczął sobie przypominać możność ostatnie tygodnie spędzone razem i nagle rozstania. Kochała go przecież, rozpaczła, kiedy przestał się nim zajmować; a później została się bez walki, bez oporu. Dlaczego? Co spowodowało te nagłą zmianę, co wpłynęło na nieoczekiwaną decyzję?

Po długich miesiącach spędzonych z Kizią, miłość, która miała tak mało cech duchowych, zbladła. Dawny zapal zastąpił poczucie obowiązku, który z czasem stał się coraz cięższy. I matka i córka nie wysłali się już na to, by „przedstawić się z dobrej strony”. Były sobą.

Dobre sprzeciły, plotki, dogryzania, złośliwości wywołwały w duszy Adama coraz częściej nienawiść i nudy. Wtedy myśli mimo woli wracała do Helenki. Widział ją taką, jaką przywykł znać i kochać przez długie lata, trochę nieopatrzną, „postrzeloną”, jak ją nieraz żartem nazywał, ale przede wszystkim do gruntu prawą i uczciwą. Zdawało mu się dotąd, że mieszka po dawnemu w „ich” mieszkaniu, że chodzi smutna od okna do okna i czeka... A oto teraz... Jasnym stało się wszystko: i owo nagłe zwrócenie wolności, i owo „choćby zaraz”.

— Tak sobie madrze uplanowała — myślał ze złością — rozwiździemy się, pięknie, ładnie, a ty biedna ofiara przewrotności małżonka pocieszysz się skwapliwie. I nie udało się i nie udało się! I tobie popsuł szyki jednooki Zbyszek. A może „tamten” też ma żonę itd., itd.

Biedne ognia fatalnego łańcucha! Nie masz Ludwicki, szkoda! przydałaby się, przysłała. Nie trzeba było uciekać z Warszawy i zaszywać się na odludziu, Ale i tam nie znalazł.

Cierpiadł do głębi duszy. Teraz dopiero uczył, jak bardzo kochał żonę i teraz dopiero zrozumiał, że ją stracił i że odeszła od niego bezpowrotnie. I zrywał się w nim bunt i żal, i gniew, i chęć zemsty.

Na drugi dzień wyjechał. Bał się spotkać kogokolwiek, bo zdawało mu się, że znajomi za plecami złośliwie uśmiechać się będą. Zapragnął zobaczyć Helenkę, stanąć przed nią oko w oko i zapytać się, co to znaczy?

Po długiej i męczącej drodze, rozklekotany autobus dowiózł pasażerów do Tasz-niki. Adam zatrzymał się w hotelu i czekał zmroku. Nie chciał być poznany (mógł spotkać Nawrotów, albo Helenkę). Chciał pierw na własne oczy zobaczyć, czy to co mówił „soliter” jest prawdą; chciał zobaczyć żonę i dziecko.

Ileż ono może mieć lat? Nie, nie, głupcze! Czyż wtedy Helenka rozstałaby się z mężem tak skwapliwie?

Pod osłoną mroku szedł słabo oświetlona ulica. Jesień już była późna. Na drzewach jeszcze zoczyły się liście, a po ogródkach kwitły astry i na wysokich łodyżkach jakieś drobne fiołkowe kwiatki. Było prawie pusto; w wielu domach pozamykano już okienka: ciche miasteczko spało. Adam zatrzymał się przy jednym małym domku i, przycisnąwszy uszy do drzwi, patrzył. Światło lampy było przyćmione, ale bez trudu poznał znajome meble. Rozglądał się pilnie i nagle spostrzegł Helenkę. Siedziała z daleka od światła w mrocznym kącie pokoju i ręką posuwała dziecinny wózek, tam i z powrotem, tam i z powrotem. W pewnym momencie wstała, nachyliła się nad wózkiem, uśmiech

niewysławionej miłości zagroziła na jej twarzy — i wyszła z pokoju. Była to widocznie pora spacerunku, bo po chwili jakieś boczne drzwi otworzyły się cicho i dudnienie bosych pęt spłoszyło Adama. Cofnął się w cień i widział, jak ktoś żwawy i przysadzisty szybko pozamykał okienka i znikł zaszmarzany drzwi za sobą. Mirski wrócił do hotelu. Nie spał tej nocy. Z okna pokoju patrzył na słabo oświetlony rynek miasteczka, na ciemne domy, głucho i cicho, jak umarłe i myślał z gorczy, jak bardzo jest sam. Kizia — daleko. I nie go już z nią nie wiąże, ani miłość — bo ucieła, ani dziecko — bo umarło. Słaba i wątła śnieżka, która lecać z nieba niknie przy zetknięciu się z ziemią. A choćby i żyła, nie byłoby by to dziecko i dla niego i dla Kizi ogniwem kajdan, które dźwiga się, bo dźwigać trzeba, obowiązkiem, który spełnia się, bo spełnić musi? Popłotał się spokojne życie; drogi, które miały prowadzić do szczęścia, zawiody na cierniste manowce, w pustkę i głuszę osamotnienia. Jechał tu, nie wiedząc dobrze po co. Chciał spojrzeć na żonę, spojrzeć jej prosto w oczy; może słuchać prośb i tłumaczeń, może przypomnieć prawa, które sam podeptał. Ale teraz ta nowa Helenka — matka, uśmiechnięta nad wózek, miała w sobie jakąś majestat, jakąś świętość nieomal. Zdawało mu się, że wszystkie jego słowa odbiją się od tego uśmiechu, jak morska fala od brzegu. Przyszło wyczerpanie nerwowe; zgrzyoty dlat ostatnich, zmęczenie spowodowane drogą, wstrząs moralny, jakiego doznał na widok żony, wszystko tak osłabło Adama, że nie miał siły ani waleczyć, ani myśleć. Snuły się kolejno wspomnienia chwil przeżytych, dobrych i złych, młodość, dom rodziców, studenckie czasy, a wszystko coraz przesłaniał obraz kobiety pochylonej nad dzieckiem i uśmiechniętej.

(Dokończenie nastąpi)

## Od skrzypiec do sławy

### JAK MISTINGUETT ZOSTAŁ GWIAZDĄ

Mistinguett! Nie, doprawdy chyba nie trzeba nikogo w Europie objaśniać, kto to jest Mistinguett, słynna, jedyna Mistinguett, znakomita gwiazda kabaretów paryskich, śpiewaczka i taneczka, która dotąd czaruje publiczność ze wszystkich części świata, mimo że ukończyła już sześćdziesiąt lat życia. Usobienie niepospółte, nieprzemijająca młodość, królowa czaru i paryskiego szyku, ucieleśnienie słynnej francuskiej piosenki, Mistinguett — symbol Paryża. Ta jedyna w swoim rodzaju słynna gwiazda zwraca się na łamach „Journal de la Femme” z dróg i losów swojej zawrotnej kariery, a czyni to z takim wdziękiem i humorem, że nie sposób nie podzielić się i z czytelnikami „polskami” ta historia barwną i frapującą, która prowadzi „najpiękniejszą i najmłodszą babcię Europy” od skrzypiec... do sławy!

— Jak zaczęłam śpiewać, tańczyć, bawić ludzi żartem i piosenką, kazać publiczność uśmiechać się, śmiać się i śpiewać ze mną razem? Mój Boże! Doprawdy nam wrażeń, że robiliśmy to przez całe moje życie i, jak mówi jedna z moich piosenek...

„Nie byłam Mistinguett, żebym była inną!”

Byłam zawsze Mistinguett, nawet wtedy, gdy byłam jeszcze zupełnie małą dziewczynką, która nie miała pojęcia o teatrze, a nazywała się niezniszczalnie burżuazyjnie...

Joanna Bourgeris. W moich pierwszych wspomnieniach widzę sama siebie jako małego trzyletniego brzdąka, który z abażuru, koronek i wstążek tworzył sobie wspaniałe kapelusze wielkiej kokietki, przypominające ludzkiego ubiór cyrkowego konia. O! gdyby to kto teraz mógł zobaczyć! Albo przedstawienia, które w tych fantastycznych przebraniach organizowałam w kółku rodzinny, jakby już wtedy przejawiając swoją karierę sceniczną! Ale doprawdy, gdy schodziłam ze schodków gołębnika, przystojona w niedzielną serwete, robiłam to zupełnie tak samo, jak obecnie w zakończeniu super-rewii w „Folies-Bergère” lub „Casino de Paris”. Robiłam to „à la Mistinguett”, w tym sek!

— Szukając przykładu prawdziwego powołania, nie można znaleźć lepszego nad mój. Już piąte mleko z butelki musiałam być „mikrobem” teatru. Mając lat siedem i rozumiejąc, że wyjście na scenę jest wszystkim w sztuce teatralnej, używałam mojej świeżo nabytej umiejętności czytania do uczenia się na pamięć tyrad z tragedii klasycznych, które następnie deklamowałam z wielką emfazą. A gdy przy stole jadaliśmy, dumnie podnosząc do góry swój szalony nos, obwieszając ramiona nie chcąc wstąpienia do teatru, wybuchała prawdziwa tragedia. Moi rodzice z rozpaczą wznosili ręce ku niebu. Taką złą rodziną! Widzieli swoje dziecko na afiszach, utopił swój honor w tym gnieździe rozpusty! „Uspokój się wreszcie, nieszczęście



dziecko!" — Nieszczerze dziecko ustokowało się, ale nie przestawało myśleć o swoim. Zrozumiała mnie wreszcie nie rodzina, ale dobra, prawdziwa, stara artystka. Miałam wtedy dwadzieścia lat i uwielbiałam częste moje u niej wizyty. Opowiadała mi swoje wspomnienia teatralne przy głośnym bicu mego młodego serduszka. Potem najlepsza przyjaciółka siadała do pianina i mówiła:

— Spiewaj, Jeanne... W ten sposób wejdziesz na scenę!

Wtedy ja, pijana ze szczęścia i nadziei śpiewałam wszystko, co przychodziło mi na myśl, deklamując, tańcząc i improwizując coraz to nowe historie. I co chwile pytałam:

— Czy dobrze, pani Alicjo? Czy robię wrażenie prawdziwej artystki?

— Doskonale, Jeanne. Zajdziesz daleko, zabaczysz!

Od mojej starej dobrej przyjaciółki wracałam coraz szczęśliwsza i coraz pewniejsza mego powołania. Lata szły i wyłoniła się wreszcie kwestia ostateczna: ktoś musiał ustąpić, rodzina albo ja. Postanowiłam moje było tak silne, że rodzina w końcu poszła na kompromis. Chce zostać artystką? Dobrze. W okrestnie jest się nieznanym. Niech więc się uczy grać na skrzypcach!

— Zgodziłam się, bo mój profesor mieszkiał w Paryżu i ja z mego rodzinnego Montmorency miałam regularnie na lekcje dojeżdżać do stolicy. A dla takiej artystki, jak ja, Paryż był konieczny.

Nie byłam, niestety, zdolną skrzypczką, lekcje pana Boussangol szybko mnie znudziły i coraz częściej opuszczałam je, żeby wolny czas spędzić w prawdziwym teatrze, śmiejąc się i płacząc z aktorami ze sceny. W momentach tragicznych tak szlochałam i rozpaczalam, że parę razy wyproszono mnie z sali. O, nie marnowałam zapłaconych za bilet pieniędzy w żadnym razie!

W tym to czasie pojawiło się, choć jeszcze nie na afiszach, moje nazwisko Mistinguett, z których miałam potem przejść wśród oklasków cały świat. Było to w pociągu między Engliem a Paryżem. Jeździł z mną czasami tą trasą pan Saint-Marcel, który miał dla mnie niebawomy urok, był bowiem autorem rewolwim: pisał skecze i kuplety dla artystów i śpiewaków, o czym ja tak gorąco marzyłam!

Odważyłam się raz powiedzieć mu o moim marzeniu. Roześmiał się, ale udając powagę poradził mi, abym obmyśliła sobie piękny teatralny pseudonim i sam wynalazł dla mnie jeden: „Miss Helyett”. W parę dni potem, pisząc jeden ze swych rewolwimów wierszyków, nazwał mnie „Vertinguette”.

— Miss Helyett... Vertinguette... Miss Tinguette! Pamiętaj, mała, jeśli kiedykolwiek w życiu pójdziesz do teatru, nie nazwyj się inaczej, jak Miss Tinguette!

W ten sposób nazwisko moje rodzinne Jeanne Bourgeois zastąpione zostało przez paryski, teatralny, zabawny pseudonim Mistinguett. Otrzymałszy to imię, zaczęłam próbować szczęścia. Śpiewałam i tańczyłam przed dyrektorami kabaretów i rewolwim, prosząc o engagement. Śpiewałam im po swojemu, nie naśladowując nikogo i będąc taką samą, jaką mnie dziś widzicie. Przyjęło mnie wówczas jako „pozytywną statystkę do drobnych ról” do Casino de Paris. Miałam różową spódniczkę i czarne jedwabne pończochy. Wtedy to na afiszu teatralnym, prawdziwym afiszu, pojawiło się pierwszy raz maleńkim literkami nazwisko Mistinguett. Byłam artystką!

— Paryż przyjął mnie od razu całym sercem. Mówiono, że jestem oryginalna, że

umiem bawić publiczność. Co do mnie, robiliam, naprawdę co mogłam, bo przecież teatr od dzieciństwa miałam we krwi. Na ogół publiczność i ja rozumieliśmy się zawsze bardzo dobrze. Mimo to, pewnego wieczoru, pewien pan, który był na pewno po teatralnym obiedzie, zrobił podczas przedstawienia głośną uwagę, że moje piosenki są niemądre. Nie dałam się tym jednak spęszyc, jak nierzadko i nigdy nie peszę się w życiu. Przerwałam występ i zawolałam głośno:

— Proszę? Pan znajduje, że piosenka jest głupia? Cóż ja na to mogę poradzić? Proszę mi wierzyć, że nie ja ja napisałam! Śpiewam ją jednak i podobam się z nią publiczności. Ale proszę, niech pan pozwoli na scenę i zaśpiewa nam coś ze swego repertuaru. Chcę wierzyć, że będzie to znacznie mądrzejsze!

Cała sala mi przyklasknęła i śpiewała razem ze mną zabawny refren tej istotnie niemądrej piosenki. Ależ czy na rewili potrzebna jest filozofia? O to tylko chodzi, aby się publiczność bawiła bez troski!

Epizod ten jest na szczęście wyjątkiem. Zasadniczo publiczność umie ocenić wyświek i sztukę artysty, który naprawdę ma odrobinę talentu. Poznałam publiczność rewili, kabaretów i teatrów, francuską, europejską i amerykańską, kinową i radiową. Rozumiała mnie ona zawsze całym sercem, gdy zesłałam do niej z tańcami i piosenką. Czy jestem ubrana w szmaktę, czy przystrojona w klejnoty i pióra, publiczność ma zaufanie do mnie, a ja doniej. Pracuję dla niej, a ona to dobrze wie. Mówiąc leniwie — Kochamy się! — i to tłumaczy wszystko.

— Jakże są przyczyny mego powodzenia? Dostę trudno to wytłumaczyć, ale w istocie jest to tak proste! Żeby bawić ludzi, ja sama się bawię. Jeżeli ja sama nie mam wrażenia, że to co robię i śpiewam jest zabawne, nikt się nie śmieje. Ludzie pozostają zimni i wtedy nie już nie ma do zrobienia.

— I na koniec, jedna dobra rada. Aby zdobyć powodzenie, trzeba być szczerą i prostą. Na nic się nie przyda przesada w grze, robienie głupstw bez miary, wpadanie w groteskę. W musicie — hallu, w kabarecie, w rewili i w teatrze, na każdej scenie doskonałość to prostota. Tak samo, jak w życiu...

Jan



## Precz z przykrym tupieżem!

Lupież oraz kruchy i łamliwy włos — oto rezultat zbyt długiego odłuszczenia skóry głowy i włosów przez używanie niewłaściwych, silnie alkalicznych środków, jakie nadają się przeważnie do czyszczenia martwych tylko przedmiotów.

Regularne mycie nosem nie-alkalicznym szamponem "Bez Mydła" Czarna główka, powoli przywraca włosom ich naturalną moc i elastyczność, a kiedy skóra głowy od poczyni po szkodliwym ługowaniu — w krótkim czasie zniknie również i lupież.

"Bez Mydła" bywa w 2 odmianach: dla jasnych i ciemnych włosów.

Jeżeli zależy Pani na czasie, można uzyskać piękne włosy w ciągu 3-4 minut, myjąc je "Suchym szamponem" Czarna główka.

Torebka 40 gr.



"BEZ MYDŁA"

Szampon Czarna główka

Nowość!

"Bez Mydła" w płynie do jasnych i ciemnych włosów

## Las

Piękny jest las w słoneczne dni lata. Jakże radośnie wita ci rankiem, kiedy przechodzisz przez jego zieloną gęstwinę. Drzewa szumią wesoło, ciesząc się z nowobudzonego dnia, ptaki pozdrawiają się głośnym chóralnym śpiewem, a słońce uśmiecha się do ciebie figlarnie poprzez gałęzie i liście. Czujesz się szczęśliwy, odrozdony, oczy cieszą się nieporównanymi urokami, płuca wchłaniają zapachy leśnych ziół i kwiatów.

A kiedy w południe podążysz znów w stronę lasu zdaje ci się, że wszystko w nim uległo zmianie. Pnie sosen aż płoną od gorących słonecznych promieni, powietrze jest przesycone zapachem żywicy, mchy i wrzosa zapraszają do odpoczynku, a czerwone poziomki i czarne jagody chłodzą spieczone twe wargi. Jakże miło jest leżeć na chłodnym zielonym po-

slaniu i patrzeć na drzewa pochylające się miarowo wierzchołkami, jakby czynili sobie jakieś bardzo ważne zwierzchnia.

Ale i wieczorem nieprzestają być urok lasu. Słoneczne plamy znikają z krzewów i liści — zastępuje je powoli mrok. Białe smukłe brzośki odcinają się wiodnie od ciemnego tła sosen i modrzewi i delikatnie powiewają drobnymi gałęziami. Ptaki odzywają się cichutko, zbierając się do nocnego spoczynku. Jakaś cisza uroczysta nadechodzi, a potem zwolna przeciąga przez las cichy, dziwny szum. To drzewa szczepa wspólna wieczorną modlitwę...

Wtedy i tobie przygodny wędrowiec wypłyną na usta słowa wielbłąca Stwórcę, który za chwilę każe zapłonąć złotym gwiazdom nad ciemną kopułą zasypiającego lasu. M. Z.



# O mężu idealnym

Niektórym ludziom ideałem męża wydaje się podobno mężczyzna, który nie pali w kółku, a ideałem żony kobieta, która na to palenie bez skrzywienia pozwala. Ale zasadniczo poglądy na ideał drugiej połowy w małżeństwie są tak względne! Tygodnik francuski „Votre Bonheur” przedstawia na ten temat interesującą ankietę pod hasłem „Idealny mąż”.

Grace Moore, znana z ekranów śpiewaczka i utalentowana artystka, zabiera głos z punktu widzenia Amerykanki:

— Idealny mąż? Ależ to właśnie mój. Jest on moim pierwszym mężem i będzie jedynym. Kiedy mówiłam to w parę miesięcy po ślubie, wszyscy przyjaciele z tałajennicznymi minami odpowiadali: „Zobaczmy, co powiesz za rok”. Tymczasem od tej chwili upłynęło już siedem lat, a nasze miłosne miłodowe trwają bez przerwy. Gdybym jednak musiała jakoś uogólnić pojęcie idealnego męża, powiedziałabym, że musi on być prawdziwym gentlemanem. Artystyka nie powinna wychodzić za mąż przed zrobieniem kariery. Praca zawodowa, połączona z wywalczaniem sobie należnego stanowiska, nie może równocześnie zapewnić prawdziwie dobrej atmosfery w domu. A bez tego trudno być szczęśliwym. Dobre małżeństwo, to największy skarb i szczęście na świecie. Gdybym nie miała mego męża, nie mogłabym żyć...

Sonia Henie, słynna mistrzyni łyżwiarstwa, a od niedawna i popularna aktorka, jest jasnowłosa, wesoła, rumiana i śmieje się, gdy odpowiada na pytanie, co myśli o idealnym mężu kobieta północy:

— Jeszcze nie miałam czasu myśleć o małżeństwie. Ale w naszej ojczyźnie dużo jest dobrych małżeństw i szczęśliwych rodzin. Mężczyzna dba o rodzinę, o jej utrzymanie i dobrobyt, kobieta wychowuje synów i córki, zajmuje się domem, umila mężowi życie i ten patriarchalny stosunek jest chyba rękojmią szczęścia. Tak mi się przynajmniej wydaje. Ja też chciałabym w ten sposób ułożyć swoje życie małżeńskie. Mąż idealny powinien pewnego pięknego dnia po prostu spaść z nieba. Ale może przestanie on być ideałem, z chwilą, gdy zostanie mężem? Albo może przeciwnie, człowiek zupełnie przeciętny staje się niedługo doskonałym od chwili, gdy chce kobietę zdobyć i zaślubić? Doprawdy nie wiem. Małżeństwo dla mnie to nieznane, o którym jeszcze nie myślałam.

Betty Stockfeld, znana artystka angielska, ma ustalony pogląd na ideał swoich rodaków:

— Idealny mąż uwielbia swoją żonę, uświata z jej drogi wszystkie trudności, potrafi w niej wzbudzić dla siebie tak wielkie zaufanie, że wszelkie jego bady i życzenia są spełniane na ślepo, i zasługuje bez reszty na jej pełny szacunek. Dużo miłości, a pieniędże stana się głupstwem niewartym troski. Jeżeli to możliwe, elegancji brunet, który lubi podróże, który ma wględy Amerykanina, galanterię Francuza, temperament sportowy Anglika. W sumie, człowiek, który nie istnieje i którego może nawet nie chciałobyśmy mieć na prawda!

A oto odpowiedzi dwóch Francuzek.

Żona oficera marynarki:

— Mój mąż mógłby być tym ideałem, gdyby nie morze. Ale cóż robić. Jest on taki jaki jest, to mój mąż i ojciec moich dzieci i kocham go.

Wesoła i młoda dziennikarka:

— Mąż idealny to mój Pierre. Chodzi razem ze mną na ranne spacer. Chwila moją kuchnię. Kiedy mój befsztyk jest spalony, mówi z uśmiechem: „Istotnie dzisiaj mam wstręt do krwawego mięsa”. Gdy po raz trzeci przerabiam sobie sukienkę, mówi z zachwytem: „Ślicznie ci jest w twojej nowej sukni”. Mąż idealny jest zawsze w dobrym humorze, lubi spędzać wakacje na plesznych wędrowniach, wiośtuje, pływa, pali, pije, pracuje, kocha,

wszystko z uśmiechem na ustach. Bo w naszych ciężkich czasach, cóż jest droższego nad uśmiech? Dobry prawdziwy przyjaciel, godny zaufania i ufający, krótko mówiąc mój Pierre i już!

O idealnym mężu każda kobieta miałaby coś innego do powiedzenia. Doprawdy może być szlachetnie pesymistą, twierdząc, że jedynym idealnym małżeństwem na świecie byli Adam i Ewa: ci nie mieli wyboru...

J. F.



Światło księżycza wpada  
Przez okno mojej komnaty,  
Skądś płynie pieśni kaskada  
I polne modlą się kwiaty...

Z dali dobiega szum rzeki  
Srebrnej w miesiącu poświęć,  
Gwar to tajemny, daleki...  
Jasno i cicho w mej chacie...

W noc taką usnąć nie mogę  
Mimo spokoju i ciszy,  
Serce me biegnie na drogie  
I może krok Twój usłyszy?...

Ach! Przyjdź i weź mnie za rękę  
I wiedź przez gościniec biały,  
A pełną szczęścia piosenkę  
Nasze by dusze śpiewały...

Niebo nam będzie osłoną,  
A wielki wóz drogowoskazem,  
Oczy me w Twoich utoną  
I... razem będziemy... razem...

Słodkie wyszepecz mi słowa,  
Treść ich me serce ukoj,  
A zanim księżyc się schowa  
Zajdźmiem do szczęścia ostoi...

JANINA PONIZOWA

# Dzieje serca poety

(W stulecie urodzin Adama Asnyka)

Mija oto 111 września b. r. setna rocznica urodzin Asnyka, znakomitego poety, który subtelny czarzem swych lirok zachwycał publiczność ul. stulecia. Współczesne pokolenie nie zapomniało zasług poety, czując w nim przede wszystkim wielkiego obywatela, publicystę i zasłużonego działacza społecznego. To też w wielu miejscowościach przygotowują się uroczystości, mające na celu przypomnienie zwłaszcza dzisiejszej młodzieży tego znakomitego poety i myśliciela, który swą patriotyczną działalnością jako założyciel Towarzystwa Szkół Ludowej przysłużył się ogromnie kulturze polskiej.

W Warszawie, gdzie mieszkał Asnyk i działał w niepodległościowej organizacji studenckiej, zorganizowana zostaje przez specjalny komitet wystawa pamiątek po wielkim poecie oraz odsłonięta będzie w dniu 11 września tabliczka pamiątkowa na domu przy ul. Widok. Jednak najuroczystej będzie obchodziło setną rocznicę swego wielkiego Syna miasto Kalisz, gdzie w r. 1838 ujrzał światło dzienne twórca poematu: „Na głąbiemi”. Ku czci poety, poświęcony jego imieniu na tam stał Dom Sztuki i Kultury. Gimnazjum kaliskie wybiło na pamiątkę stulecia Asnyka medal i odda mu hołd na wielkim zjeździe koleżeńskim. W ogóle cała kulturalna Polska brać będzie we wrześniu udział w zbiorowym manifestacyjnym obchodzie ku czci wielkiego poety. Niektóre teatry przygotowują się do wystawienia scenicznych utworów Asnyka, a związki literackie i naukowe organizują specjalne akademie, na których przypomniać publiczności za pomocą recytacji, pisanie do jego wierszy przepiękna, melodyjna poezję poety. Komitet uczczenia Asnyka przygotował pierwsze zbiorowe wydanie jego pism i zapowiada na rok przyszły zbiorowe wydanie jego listów, które w dużym stopniu ułatwią czytelnikowi lepsze poznanie i zrozumienie ducha jego poezji.

Zanim się to stanie, sięgnijmy po tomik wierszy El.-yego (pseud. Asnyka) wczytajmy się w te rytmiczne strofy z uwagą i wzruszeniem, a odkryjmy się przed nami „jak żywe” dzieje serca poety.

Najrozmaitsze drobne szkice o twórczości Asnyka, pisane przez Ign. Chrzanowskiego, Treliaka, Zdzichowskiego, Hościaka, Estreicherę, Konopnicką, Sokolowską i inn. pozwolą nam łatwiej zrozumieć i pojąć głęboką treść tych poetyckich wynurzeń poety, który dziś tak samo, jak przed laty, zachwycia czytelników ściele przemawiającej wirtuozerii stylu, subtelna ironią i niezrównaną melodyjnością wiersza.

Ukazywały się kiedyś po raz pierwszy te poezje w łwowskim „Dzienniku literackim”, w „Kłosach” i w warszawskim „Tygodniku Ilustrowanym” i znieśiona zyskały Asnykowi miłośnik pierwszego „wielkiej trójcy romantycznej” znakomitego poety polskiego.

Jest wśród tych wierszy mnóstwo prześlicznych po dziś dzień zachwycających lirok, wypełnionych namiętnym uczuciem, wyrażających bądź ekstatyczne uniesienia młodzieńczego serca, bądź rozpacz i zwątpienie, bądź chęć rezygnacji odrąbanego i wzgardzonego uczucia. Bliźnię czasami ironiczny czterowiersz, sarkastyczna riposta, zwiastująca po okresie „burzy i naporu” namiętność krytycznej samoopanowania poety i filozoficzne jego na sprawy serca spojrzenie.

# SHAMPON ROŚLINNY

FARBUE WŁOSY  
SZYBKO i TRWAŁO  
w 11  
odcieniach

iorebką  
zł 1.50



# HENNA

J. I. S. STEMPNIOWICZ POZNAŃ

Nie miał bowiem jakoś Asnyk szczęścia do kobiet i to do pierwszych, silniejszych drgnień sentymentalnego i tidliwego serca 14-letniego studenta. Już zstubiście „zadurzenie się” jego w 16-letniej Walerii Nawrockiej było niefortunne z powodu „różnicy wieku”, jaka między nimi zachodziła. Rozmarzone serce Adama, zapatrzone w „ideal” nie pytało wprawdzie — jak każde ludzkie zakochane serce — o metrykę i pozycję socjalną umiłowanej. Szukało tylko oddźwięku uczuć, zachwycało się iskierkami figlarnych oczą chabrowych, omiadało na widok wianówliwych ust... To mu na razie wystarczyło do szczęścia i... do spotęgnowania natchnienia poetyckiego.

Po latach spojrz Asnyk nie bez ironii na te opłok zstubiście „duru miłosnego”, a jednak uwiecznił je w melodyjnych strofach razem z bogatą gamą uczuć, wypływających jego wrażliwe i rozżalone na ukochaną serce.

16-letnia Waleria N., która na kilka lat zawirowała romansową główkę młodszego od niej chłopca, była — wedle słów samego Asnyka — panią „figlarną, oporywającą wdziku i wrodzoną kokietką”. Inteligentna i uwodzicielska tak, „zapadała mu w serce”, że zdolny i znany już wtedy w Kaliszu (1852 r.) gimnazjalista stracił dla niej całkowicie głowę. „Miłość to była, lecz taka cicha, że sam przed sobą bałem się zdradzić” — pisze poeta w „Legendzie pierwszej miłości” wspominając z upojeniem chwile poznania na wsi, w Kalinowej, i późniejszą okrutną obojętność panny. Jego serdeczne porwy i uniesienia zbywała lekko, niefrasobliwie, traktując go przyjaźnie, jak młodszego koleżę, który potrafił nie tylko bawić się z nią doskonale, ale i ożywione dyskusje prowadzić z jej rodzicami na tematy narodowe i społeczne.

Bez gniewu i gorzkości przyjmowała surową „krytykę literacką” Adama, który jej nieudane poetyckie próby oceniał sprawiedliwie, bez przysłówiowego „zaśpienia miłosnego”. Bo flirt, flirt, a powaga życia swoją drogą! Dwuletni okres oczekiwania na studia uniwersyteckie (Asnyk skończył gimnazjum w 16 r. życia) wypełniały młodym bez troski zabawy i tkliwe marzenia przy romantycznym świetle księżycy i upajających trylach słowika, po śmierci którego wystylizował poeta wcale żrące epitafium „Na śmierć słowika”.

„Szalenie” zakochany Asnyk, zapatrzone w „anelskie zjawisko” towarzyszył z rozkoszą pannie i jej rodzicom na wszystkie koncerty i spacer. „Figlarnie dziewczęce” podobą się ta idylla, igrała bez troski z ogniem uczuć przystojnego młodziana, przyjmowała jego asy, był wazak reprezentacyjny, utalentowany i miał także piękne, melancholijne spojrzenie... Tańczył wprawdzie nie umiał dobrze, to też na wieczorkach pisała swobodnie z innymi damami, zostawiając go pod ścianą wórów gorzkości i niepewności...

„Poważnie” nigdy nie brała pod uwagę Asnyka panna Waleria i gdy skończyła 20 lat, wyraźnie mu zaczęła dawać do zrozumienia, że jest niepotrzebny, a jego nieustanna asyda zrażała nawet może przyszłych kandydatów do jej ręki. 18-letni młodzian nie jest przecież „skończonym mężczyzną”, a czekać kilka lat okrutna bogdanica nie mogła i... nie chciała. Daria więc wierszowane wyznania miłości zakochanego poety, gniewała się rozkosznie i łaskawie dawała się przeproszać. Aż dnia pewnego, nagie i niespodziewanie, „spada z ambony” hłobowa dla Asnyka wieść o jej małżeństwie ze St. S.

Bezbrzeżna rozpacz ogarnęła chłopca, który jednak na własne oczy postanowił oglądać ceremonię ślubną. Ten widok dobił go ostatecznie. Ciężką chorobą przypłacił wszystkie swe młodzieńcze wzruszenia, miłosne, zakończone tak okrutnym dla niego epilogiem.

Dwa razy jeszcze w życiu spotkał Asnyk swą „pierwszą ukochaną”. raz w r. 1855 jako słuchacz warszawskiej Akademii Medycznej na proszonym obiedzie próbował po raz ostatni dać jej do zrozumienia, że „choć wszystko pierzcho, znikło, serce chociaż nie odwykło”. Drugi raz zetknął się z nią w r. 1863 na wakacjach w Zakopanem. Nie poznał wtedy od razu jego ideału z lat młodości.

Przyniły też pierwszą miłość wspomnienia innych, późniejszych „zaszaw” i szczerawicko-krynwickiej sielanki z p. Anielą Grudzińską, dla której znowu okazał się „za stary” na męża. (Miał wówczas lat 30, a ona 17). A może istnienie wzgardzone tylko dlatego jego uczuciem, że nie posiadał „tych zalet, jakie najłatwiej trafiają do siedemdziesiętnych rozumów”.

W każdym razie jak ironicznie „Nawrócenie” przypieczętowało dzieje pierwszego „zstubiściego” uczucia, podobnie i teraz przesłania „Rezygnacja” zakończył poeta historię swej „wodno - kuracyjnej” znajomości z paniami Grudzińskimi.

Potem płynęły już życie szare i bezlistne. Przedwcześnie śmierć żony okryła Asnyka na długie lata kirem smutku i żałoby.

Zniknęły gdzieś romantyczne uniesienia i zachwyty, pozostała praca redakcyjna w „Nowej Reformie” i poważne obowiązki, jakie wziął na siebie wraz z założeniem Towarzystwa Szkół Ludowej. Zadumany „nad głąbiemi” bytu szukał już potem poeta do końca życia (1897 r.) tych ideałów, co dają siłę i moc wytrwania na wielki...

W poszukiwaniu „prawdy jasnego płomienia i nowych niesdokrętych dróg”, zromantizowany i głęboko pojęty te proste słowa: „Ktoś sobie wyposa i potomnym pozostawił w znanym haśle:

„Nie pomogą próżne żale...  
Ból swój niebu trza polecić,  
A samemu wciąż wytrwać  
Trzeba naprzód iść... i świecić”.

Mgr. Helena Bartoszek-Zastawniakowa



## 10 — (2058)





## z książką w przyrodzie

Nie zawsze czytelnik, odkładając przeczytaną książkę czuje się tak, jakby ręką z autorem zwiedzał nieznaną sobie kraj. Te starszą prawdę odkrył Goethe, który z całą bezwzględnością zawirował, że: „kto chce zrozumieć autora, musi przeżyć się w jego światy”.

Świętym przewodnikiem po światach ludzi piszących jest *Stefania Podhorska - Okołów*, która szeregiem esejów zebranych w tomie p. t. „*Kobiety piszą*” (nakład F. Hoiesicka 1938) wyposażała czytelnika w magię klucza do należytego zrozumienia *ducha twórczości* dwudziestu polskich literatów.

Ten zbiór skromnie przez autorkę nazwanych sylwetek i szkiców jest dojrzałym i soczystym owocem niepowodzonej pisarskiej wiedzy i kultury.

Mimo hojnie rozsypany nieomal monarzy majestat twórczego ducha w jakim autorka ukazuje nam wybrane przez siebie pisarki, jej nieomylny instynkt krytyki—essayisty każę jej wyuskać i wykupić niepowodzoną odmienność każdej analizowanej postaci.

W *Elżbie Orzeszkowej* odnajdujemy za pośrednictwem Stefani Podhorskiej „Okołów” jej urodzoną reformatorkę praw, obyczajów i człowieka, której „nowy człowiek miał być radosnym dzieckiem słońca, wolnym oraczem pól, czerpiącym żywą wodę z jeziora, że studni prawdy i przystawą”.

Upajamy się krylniczą poezją *Bronisławy Ostrowskiej*, która w twórczości swej marzyła zamknąć „szlachetwo odrodzonej Polski”. Chciała dać — „przenajświętszy kraj”.

*Maryla Wojska* — to mistyczny duch poetyki, zawieszony pomiędzy przeszłością a przyszłością, który jednak w teraźniejszości nie umie odnaleźć dla siebie właściwego miejsca.

Wielczym buntem i ogromem *Basinii Istnienka* dotknęta jest psychika *Kazimierza Hłakowiczowskiego* i stigmat ten zastępa na jej poetyckiej twórczości.

Kaprysy zwodniczy syreny i panteistyczne uwielbienie życia regulują rytm pisarski i twórczy *Marii Jasmorzeckiej - Pauli* i *Kowalskiej*.

Stopem intelektu i serca, głęboką filozofią i wysokim artystycznym są dzieła *Zofii Nałkowskiej*, której zarówno prace literackie, jak i utwory dramatyczne są prześwietlone jedynym niewygasającym zarzewiem — uparcie zdobywaną wiedzą o człowieku.

Apostółką pracy, entuzjastką szarego codziennego dnia jest *Maria Dąbrowska*, którą Stefania Podhorska - Okołów zalicza do typu talentów nie wywołanych, lecz *wysławiających*.

Jak istotne, jak wierne prawdzie i jak proste wydaje się to odkrycie uczynione przez Stefanię Podhorską - Okołów. I w jakim nowym świetle ukazuje czytelnikowi mozołnie czytane „Noce i Dnie”. Szary codzienny, drobniawy rytm życia bohaterów „Nocy i Dni”, jakże łatwo daje się przetransponować na uniwersalny bieg powszechnych ludzkich spraw. A powtarzalność tych dni nieprzerwanie wywołuje się w wiedzę i prowadzi ludzkość tu, jej tajemnicznemu przeznaczeniu. Przedstawiciela powieści historycznej jest *Zofia Kosak-Szczucka*. Orlim spojrzeniem przenikająca moc wieków, które odeszły i wskrze-

szają rycerskiego ducha średniowiecza.

Dwie właściwości na wskroś indywidualne zaczęły nad twórczością *Marii Kunowiczowej*: 1) to skłonność syntetyzowania i jawisk pod kątem jednego faktu, urazu z kompleksa, oraz 2) pewna deformacja samej rzeczywistości.

Te dwie właściwości każą pisarce przydać skomplikowanego rysunku najprostszym zagadnieniom życiowym, których przebieg potęgował jest jeszcze po bogactwem kompozycji, bogactwem wyzwanego języka.

*Hermińia Naglerowej* jawi się przed nami jako rasowa indywidualność twórcza, dla której nie jest tajemnicą, że każda rzeczywistość faktu dokonanego posiada drugą rzeczywistość — intencjonalność, którą odczytawca może tylko wyobrazić. W twórczości Naglerowej jest też nieustanny pośpiech za tą drugą rzeczywistością. Dru-

### NASZ DOM

Był czas, że się częściej słyszało jako tytuł żony człowieka ze sfery inteligencji „pani domu”, dziś częściej słychać „gospodyni domu” i słusznie, gdyż ekonomiczna praca kobiety w domu przeważa nad reprezentacją.

Jednakże oba te elementy składają się na funkcje kobiety w rodzinnym domu: ona organizuje bieg prac wewnątrz ogniska domowego, ona reguluje w znacznej mierze stosunki tej najmniejszej komórki społecznej do całego organizmu społeczeństwa.

U nas, niestety, misja kobiety w domu rodzinnym nie dosyć jest ceniona i poważana. U Niemców np. *Hausfrau* — to jest właśnie ideał, być rzetelną *Hausfrau* — jest najwyższymi zaszczytami w oczach tak mężczyzn jak i samej kobiety. U nas, którzy rzekomo górnijsze mamy aspiracje, nierazko czuć pewną nutę lekceważenia tej strony pracy niewieściej, wyrażającej się w przekleśnięciach o „domowych kurek” i w wykręcaniach samych kobiet na nieznosną udrękę kierunku drobnej krzątania po domu, zabijając duchowo.

Sądzę, że zło tu leży w nieprzegotowaniu fachowo kobiety gospodyni, która ponosi skutki każdej pracy prowadzonej dorywczo, bez orientacji w całości i organizacji szczegółów: praca taka, przy minimalnych rezultatach, daje maksymalne utrudnienie, mści się przy tym to, że w nią nie włożono ani krzty ładu i ujęcia całości, zabijając ducha w pracowniku, nekając go chaosem, którym beznadziejnie sam się omotał.

Samorutny talent organizacyjny nie jest u nas nagminną cechą narodową, a łączy się jeszcze brak organizacji pracy z wewnętrznie fałszywym ustosunkowaniem się u nas do fizycznego trudu, który często zwolimy „bezczynnym” i — pomimo pleknych hasel — nowszej doby po staremu uważamy za poniżający. Tymczasem nie ma pracy bezużytecznej, są tylko bezużyteczni pracownicy.

Gdy praca w domu prowadzona będzie z ograniczeniem jej całości i rozplanowaniem poszczególnych grup, przestanie być

gim punktem wewnętrznego „credo” — pisarki jest afirmacja człowieka we wszystkich jego postępkach i odruchach. Powieścią swą „*Krauzowie i inni*” Naglerowa przekreśliła mit o szarym człowieku. Udo- wodniła, że ludzie szarzy są tylko w gromadzie, w masie oglądanej perspektywnie. Z chwilą, gdy w,swuwają się na plan pierwszy, stają się natychmiast kolorowi.

Na koniec w twórczości *Elzy Szulberg-Zarembiny* odkryła Stefania Podhorska - Okołów odwieczny mit magii ludowej, oparty na skłópkowanej dwutorowości jej artystycznej psychy, posuwającej się z jednakową swobodą po realistycznych, jak i mistycznych gościach.

W utworach Szulberg-Zarembiny przychodzi do głosu natura człowieka pierwotnego. I nie ma takiego abstraktu, który by przez autorkę z całym spokojem nie był potraktowany na wskroś realnie.

Z jakąż rozkoszą czytelnik sączy te napary z poszczególnych ekstraktów literackich, kobiecych twórczości. Napary wdomości „złego i dobrego” przegotowane dioną tej wielkiej wtajemniczonej, jaką w dziedzinie sztuki jest Stefania Podhorska - Okołów.

Maria Ankiewiczowa

## Szczeście w małżeństwie

chaosem pełnym udręczenia na wewnątrz, mgławicowym rozproszonym swym — zewnątrz nie budzącym szacunku — stanie być niezrozumiałą i jakoby pozbawioną ciężaru gatunkowego kretnianą. Ale też do tej pracy, jak do każdej pracy, powinno się koniecznie wnieść fachowe przegotowanie.

Eksperymentowanie i improvizacja i to w dziedzinie, w której wybitnie uzdolnieni ponoć wcale nie jesteśmy, jest dziś sposobem „włożenia się do gospodarstwa” — horrendalnie kosztownym, a w dodatku niepewnym, gdyż znaczną część tak debiutujących młodych gospodyń „władają się” tylko i beznadziejnie zmanierowuje właśnie w swą bezsensowną i zabójczą kretnianą po domu. Wyjątki tu — jak wszędzie — potwierdzają regułę, ale nie upowiadają, nas zgoda do lekomyślnego twierdzenia, że: „nie święci garniki lepią” — a więc przegotowanie fachowe jest niepotrzebne.

Przed wszystkim rozroznijmy się po warstwach owego gospodarstwa kobiety w domu: trudno nie stwierdzić, że panuje tu u nas przeważnie bezład, znużenie i niechęć. To dowód wystarczający, że nie rozchodzi się tutaj o pracę niezmiernie łatwą, o lepienie garnków przez byle jakie ręce.

Przeciwie, należy raczej przypuścić, że te dziedzinie pracy ludzkiej specjalnie się dostosowawo do nowych warunków życia. Tak jest też najwyraźniej. Dawniejsze „terminowanie” dziewcząt przy łoku matki nie istnieje. Dziewczynka wyszła z domu i razem z bratem jest w szkole, kształcącej w zgola innym kierunku. We własnym gniazdku bardzo często wcale nie jedynym jej zajęciem będzie zarząd domem. Ekonomiczne warunki przynaglają do pilnego wystrzegania się marnotrawstwa, które nie uszczupla dziś zbytku, tylko podcina byt rodziny. Wszystko to razem skupia się, wytworząc sytuację typowo groźną.

Zaradki jej może nie innego, tylko bardzo poważne przegotowanie tego, które ma „prowadzić dom” rodziny do zarządu tym domem.

Z głębszych rozważań na ten temat możemy się koniecznie dosłownie organizacji domu do nowych warunków dzisiejszego życia, tak różnych od warunków nawet sprzed paru dziesięcioleci. Znajdzie się tu wiele przeżytków, do usunięcia, co do których tylko się zdziwić będzie trzeba, że tak długo przetrwały, utrudniając nam życie.

Jeszcze nie nauczyliśmy się szanować tak własny jak i cudzy trud, odróżniać konieczne wysiłki od zbędnych, zastępować wiele mozolów wydatniejszą inteligentnie zorganizowaną pracą. W ogóle nie mamy jeszcze kultury pracy i dlatego może u nas istnieć pojęcie „pracy poniżającej”, tak jak istnieją prace bezwartościowe i nisko cenione, prace wyjąłkujące duchowo, ta typowa krętarzina kobiety po domu.

Kobieta dziś często pracuje na równi z mężem fachowo poza domem, a wtedy praca w domu jest dla niej dodatkowym wyrępiącym i wiodącym do zaniechania bądź rodziny, bądź fachu. Stąd już absolutna konieczność reorganizacji życia rodzinnego.

Reorganizacja ta, sądzę, póść jednak powinna po linii wspólnego wychowywania i pielęgnowania dzieci przez fachowe i wybitnie w tym kierunku uzdolnione kobiety, wspólnego pozadomowego prania etc., a pewnie w dziedzinie domowego gospodarstwa po linii udogodnień i ukulturalnień, mogących póść bardzo daleko.

W każdym razie zamiar — odwet raczej niż sprawiedliwość mający na celu — zaprzęgnięcia męża do wszystkich prac domowych łącznie z pielęgnowaniem niemowlęcia uważałabym za niewskazany, gdyż zaprzeczyć się nie da, że poza rzadkimi wyjątkami było by to sprzeniewierzeniem się zasadzie: odpowiedni człowiek na odpowiednim stanowisku.

Roządnym i do rodziny przywiązany mąż, żyjący serdecznie blisko z towarzyszką swoją, znajduje aż nadto sposobności użycia jej w pracy, w obecnych warunkach istotnie przeciążającej ją, gdy ma również jak on zajęcie poza domem, dążąc wszelako do użycia żonie wyręka w dziedzinach własnych męskich uzdolnień, które zresztą odpowiednie wychowanie chłopców może rozszerzyć, nagiągając ich do samo-wystarczalności w obsłudze własnej osoby, a także niekiedy i w kierowaniu kuchnią męczyzna bowiem wcale nie jest w tej dziedzinie specjalnie słabo uzdolniony.

Tam, gdzie współżycie członków rodziny oparto na dogmacie, że zgróda buduje, a niezgróda rujnuje, indywidualny podział pracy będzie miał szerokie zastosowanie i przyczyni się niewątpliwie do dobrobytu małego społeczeństwa. Jeśli dotąd praca gospodyni domu i matki — wychowawczyni była tak mało ceniona, to nie wyłącznie przez wyjątkowy egoizm mężów, tylko przez brak fachowego przygotowania samej kobiety która zadawała się próżną skargą, nie objawiając woli w kierunku uwolnienia się od cierpień, które wydały się jej dogadzać, dając pole do ulubionego cierpiactwa, którego znów męczyzna nie rozumie i wśród którego zatracca wreszcie całkiem wyczucie rzetelnego cierpienia.

## UWOLNIJ ZWIERZĘ OD ROBOACTWA

Lubisz swego psa, a nie zastanawisz się, dlaczego ma on smutną minę, drapie się i piszczy żałośliwie. Trapią go pechy.

Uwolnij go od nich KATOLEM, rozpylając go na ciełe zwierzęcia.



## ABAŻUR NA LACET

Bardzo elegancki i ozdobny abażur możemy zrobić z łacet białego. Formę do abażuru bierzemy taką jak do pergaminowych, w kształcie stożka ściętego. Dolna średnica stożka wynosi 30 cm, a wysokość około 18 cm. Robimy na drutach Nr 2½ i na jednym bardzo grubym kościanym (lub z masy). Zaczynamy na 160 oczek i robimy wciąż na prawo 8 rzędów. Następnie bierzemy gruby drut i robimy jeden rząd w ten sposób:  $\times$  1 oczko na prawo, 2 oczka w powietrzu  $\times$ .

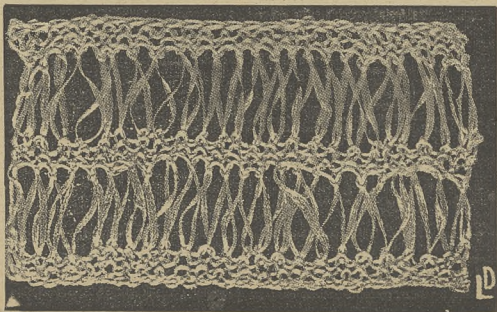
W następnym rzędzie przerabiamy na prawo na cieńszych drutach wszystkie oczka, które były przerabiane w poprzednim, a spuszczaamy oczka w powietrzu, co nam tworzy szeroki pas ażurowy. Przerabiamy jeszcze cztery rzędy na prawo na cień-

szych drutach i znów bierzemy grubszy drut i robimy ażur itd.

Przed rozpoczęciem piątego pasa ażurowego robimy zmniejszenie obwodu, przez przerabianie co cztery oczka dwóch oczek razem. Po piątym pasie ażurowym robimy cztery rzędy ściągającym podwiązki (wciąż na prawo), a dalej robimy ściągającym ryżowym, aż otrzymamy potrzebną wysokość pasa.

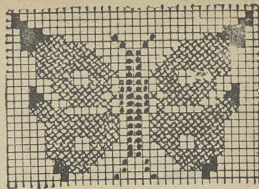
Szkielet druciasty pokrywamy satyną różową, błękitną lub cytrynową, bardzo ściśto obciągając, a następnie nakładamy wierzch z łacet, zeszywając bok i przyszywając brzeg górny i dolny.

Wykańczamy obrzeżi jedwabną taśmą białą, lub w kolorze tła. L. D.





Gładki sweterek ozdobny, a stary odmiennie można przez wyszyć na nim kilka barwnych motylików. Jeżeli bluska granatowa, damy motylkowi korpus czerwony, skrzydła jasno niebieskie a końce skrzydeł szafirowe.



że trzymać! Nie wystarczą zatem „baretki” ani podwisywania, ani gumki. Trzeba siedzieć nosić w kapeluszach duże szpilki!!

No, i wyobraźmy sobie teraz panią pracującą np. nauczycielkę, dziennikarkę, lekarzkę, osoby, które muszą często ubrać się bardzo szybko i śpieszą z jednego miejsca na drugie, tam, gdzie je wolą obowiązków zawodowych. Czyż taka osoba znajdzie dość czasu na umocowywanie na głowie loczków, które będą opadały w cię (pomimo „wiecznej”!) i na przytwierdzanie kapelusza szpilami?

A potem wśród nowinek czytamy i widzimy próby pozbycia nas naszych wygodnych woreczków, do których można tyle zmieścić. Zamiast nich myślimy nosić jakieś hańcuszki zakończone potrzebnymi drobiazgami. A więc puderniczkę, ołówek (a gdzie wieczne pióro?) grzebyk (a gdzie, tak często używane, okulary?) itp. drobiazgi. A wszystko miało być zaczepiane o pasek!

I wyobraźmy sobie spieszącą się panią np. w tramwaju z takim brzęczącym aparatem!

Zimą woreczki zastępują bardzo często mufki. Szczegół toaletowy nieestetycznie wygodny i pożyteczny. W tym roku będą modne nie tylko futrzane i to dość duże okrągłe i płaskie. Ale mufki z materiałów paltowych i kostiumowych dobrane oczywiście do całości.

Poza tym do sukien jedwabnych ozdobne cauczka pikowane z jedwabiu a nawet z piór i kwiatów.

I właśnie te „zarekawki” takie bardzo kobiece i strojne z pewnością spotkają się z ogólną aprobatą pań.

To będzie to prawdziwe złoto w powodzi, tego sztucznego w postaci różnych niedorzeczności i figlasów, które moda rzuciła na rynek.

Modne mają być kolorowe suknie wełniane i jedwabne. Ale i z tym należy być bardzo ostrożną. Najpiękniejszy kolor ma to do siebie, że się bardzo szybko opatrzy. Kolorowa sukienka, jeśli się ma tylko jedną np. od parady, nieestetycznie przedkłada się przez wszystkich i każdy od razu ją pozna.

Nie znaczy, że żebyśmy się miały wstydy skromnych zasobów i posiadania np. jednej strojnej sukienki. Nie. Ale samopoczucie jest o wiele lepsze, jeżeli się to tak od razu nie rzuci w oczy.

I lepiej się trzymać zasady ciemnej sukni zimą a jasnej latem, bo wiemy doskonale, że sukienka wymaga tyłu jeszcze dodatków. Kapelusza, woreczka, pantofla, rękawiczek... Trudno sobie do każdej sprawy osobno te dodatki i zawsze należy je kojarzyć z paroma sukniami, żeby osiągnąć harmonijną całość.

Marieta

## W zwierciadle mody

### NIE WSZYSTKO ZŁOTO

„Nie wszystko złoto co się świeci”, mówi stare przysłowie. I można je doskonale przystosować do mody. W tym sensie, że na początku sezonu nie należy przyswajać sobie od razu (jeśli któraś z pań nawet może) wszystkich nowości.

Bo aczkolwiek są one nieraz bardzo pojętne, jednakże nie wszystkie się dadzą zastosować i nie wszystkie możemy sobie przyswoić. I to nie tylko dlatego, że są może dziwaczne ale dlatego, że warunki naszego życia i pracy zmuszają nas do liczenia się ze sposobem ubierania.

Życie nasze odznacza się jednak pośpiechem i każda z nas obarcza obowiązkiem do wypełnienia. Więc trudno sobie wyobrazić, żeby panie przyzwyczajone do wygody obciężnych włosów, które tak ładnie można ułożyć „do twarzy”, zwłaszcza jeśli się ma „wieczną”, zechciały nosić włosy zaczesane do góry. I to nie zwyczajnie a z całą masą spiętrzonych loczków, grzebieli i przepasań.

Oczywiście, następstwem takich fryzur mają być kapelusiki małeńkie, noszone na czubku głowy. Ale to się przecież nie mo-



# Jeszcze o zabiegach kosmetycznych

Jednym z poważniejszych zabiegów, niemożliwych do wykonania w domu, jest przepalanie czerwonych żyłek, które gęstą siateczką pokrywają nos, policzki, czasem i skronie Pani, tworząc krwawą mapkę, bardzo szpeczącą karnację skóry. Żyłeczki te, jeżeli zabudujemy ich leżącą, łączą się, tworząc jakby pajęczki o wielkich odgałęzieniach, a nawet dość duże gwiazdki. Aby pozbyć się tej przykrej „ozdobny” należy żyłki przepalić prądem elektrycznym (zabieg ten nazywamy elektrolizą), wykonuje się go za pomocą cienkiej igiełki platynowej, którą wkuwamy w rozgałęzienia naczynek włosowatych. Igiełka ta nosi nazwę Pacieniu.

Zależnie od tego, jaka przestrzeń skóry pokryta jest żyłkami i jak gęsto są one rozsiane, do zupełnego ich usunięcia potrzeba kilku, czasem nawet kilkunastu posiedzeń. Po dokonaniu takiego zabiegu skóra skłonna do rozszerzonych żyłek musi być ustawicznie chroniona przed wszystkim, co wywołuje przekrwienie danego jej odcinka. Chodzi tu głównie o gwałtowne zmiany atmosferyczne, a więc słońce, wiatr, mróz; stosuje się w danym wypadku kremy-izolatory, które łącznie z pudrem tworzą warstwę izolującą naskórek od działania szkodliwych czynników. Daje się też preparaty zawierające adrenalinę, która zwęża światło naczyń krwionośnych. Pamiętaj! należy również, aby do mycia nie używać wody zimnej ani gorącej, a wyłącznie letnią, stałą o tej samej temperaturze.

Za pomocą elektrolizy także usuwamy zbędne owłosienie na piersiach, twarzy, szczególnie górnej wardze. Cienką igiełkę platynową wprowadzamy do brodawki (cebulki), z której wyrasta włos i spalając, niszczy gruntuje źródło życia włosa. Bolesność jest minimalna, tak, że na jednym posiedzeniu można usunąć 60 do 100 włosów, zależy to zresztą od ich grubości i gęstości rozmieszczenia, gdyż nie powinno się zbyt silnie drażnić skóry.

Nie zawsze jednak udaje się całkowicie wyniszczyć cebulkę włosową i dlatego zazwyczaj po kilku tygodniach część wypalonych włosów jeszcze odrasta. Wówczas należy zabieg powtórzyć i ponawiać go tak długo, dopóki cebulek nie będą gruntuje wyniszczone. Niestety, z góry nie można przewidzieć, jak długo będzie trwała kuracja, gdyż uzależnione to jest całkowicie od żywotności cebulek, z których jedne lekko przypalone nie potrafią już dać życia włosowi, inne zaś regenerują się z najdrobniejszych pozostałości cząsteczki.

Zabieg elektrolizy, czy to chodzi o usunięcie żyłek, czy zbędne owłosienia, aby dawał gwarancję poprawienia estetycznego wyglądu twarzy, musi być dokonany bardzo umiejętnie. Osoba wykonująca zabieg musi mieć wybitnie dobry wzrok i niesłychanie wprawna ręka, aby usuwając jeden defekt, nie spowodować drugiego; widocznych, bardzo szpeczących blizn.

Elektroliza jest jedynie radykalnym sposobem pozbycia się zbędnego owłosienia; istnieją jeszcze zabiegi chwilowego usuwania, nie tak kosztowne, muszą być jednak stale powtarzane; zabiegi te możemy wykonać własnoręcznie w domu.

Panie bardzo często same są powodem tego, że zwykły, prawie nieostrożny pusek, który okalałóg, słońce, zaciemnia się w brzydkie rumiasty wstęg. Ustawicznie wpatrywane się w lustro nasuwa nie raz urojone obawy i kusi nas do popelnienia wielu niedorzeczności, Pani w takich wypadkach pod wpływem chwilowego roz-

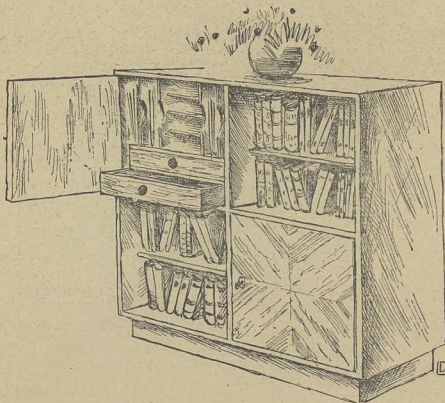
drażnienia chwytą za żyłkę i goli miękką, brzośkwiniową puszek, lub za pomocą pensetki usuwa kulka niesformnych włosów, które ulokowały się na niewłaściwym miejscu, sądząc, że włos wyrwany z cebulką nie odrósł wiecej.

Efekt jest wręcz przeciwny, gdyż zamiast 2-3-cenitkowych wyrwanych włosów zjawia się ich więcej, grubszych i ciemniejszych, stopniowo pokrywając coraz większą przestrzeń skóry. Wtedy dopiero Pani widzi, że jest bezradna i udaje się po ratunek do kosmetyczki, kiedy należało to zrobić wcześniej, zamiast eksperymentować na własną rękę.

Jeżeli spostrzeczemy, że puszek nad warą jest trochę zbyt widoczny, możemy usunąć go za pomocą wosku żywicznego Vocall, lub przycierać dèplex'em — specjalnym ostrym papierem do niszczenia owłosienia, nie drażniąc cebulek. Płyny czy kremy, tak zwane dèpilatoir'y znajdujące się w sprzedaży są nawet łatwe w użyciu i dają natychmiastowy doskonały efekt, niestety, mają jedną wadę: zawarte w nich siarkowodory są doskonałą odżywką dla cebulek włosowych, tak, że po ich zastosowaniu w krótkim czasie włosy porastają o wiele gęstsze i silniejsze, niż były przed usunięciem. (D. c. n.)

**Helena Brzezińska**

Kierowniczka Działu Kosmetycznego w Instytucie Kosmetyczno-Lekarskim „Izis” w Warszawie



Szafka — biblioteka, której wymiary podajemy na stronie obok, jest ładnym, wygodnym i bardzo nowoczesnym meblm.

Prof. ST. H. MAZUR, Tarnów

## Pędzenie roślin cebulkowych

Cebulki do pędzenia należy zamówić wcześniej, z najlepszego źródła, wyborowej jakości, będzie to tak zw. gatunek „Extra” lub pierwszego wyboru. Cebulki winny być zdrowe, nie obite i nie pozbawione łuski, zwłaszcza do pędzenia w wazonikach. Do masowego obsadzania misek, paczek itp. używa się zwykle tańsze gatunki, o mniejszych cebulkach. Przesyłkę po otrzymaniu rozpakować, cebulki przesuszyć w chłodnym, przewiewnym miejscu przynajmniej przez 24 godzin.

Ziemia. Pożywność ziemi nie odgrywa roli, gdyż głęboki kwiatowiec zostaje już w późniejszym okresie wzrostu wykazujące, natomiast gra rolę zdrowotności ziemi (uniknąć nadmiaru ziemi gnójowej) i lepsza jej konsystencja (piasek), to wszystko jest warunkiem zdrowia posadzonych cebulek i dlatego często zwykła ziemia ogrodowa w zupełności wystarcza.

Doniczki. Doniczki nowe nawet mocno-

ne w wodzie, ze względu na zawartość związków chemicznych ze świeżo wypalanej gliny, nie nadają się, z powodu uszkodzenia korzeni. Wystrzegać się trzeba zbyt dużych doniczek do sadzenia, dla hiacynatów wystarczy 10—11 cm szer., 11—12 cm głęboko.

Porą sadzenia. Chcąc mieć kwitnące hiacenty i tulipany na Boże Narodzenie, sadzimy cebule tak zw. preparowane, z odmian najwcześniejszych, które sadzimy już na początku września (są to wysuszone na półkach w ogrzewanych szpach: cebule przez 20—30 dni czasu). Do późniejszego pędzenia nie należy opóźniać sadzenia, choć jak do połowy października.

Sadzenie. Do zdrzewianiu skorpami i grubszym kwarcowemu piaskiem dna doniczki, napełniamy ją w ¼ ziemi, lekko otrząsając przez stuknięcie dnem doniczki, następnie umieszczamy cebule w ten sposób, aby jej wierzch równał się

15 — (2063







# Kącik dla dzieci

Copyright by Krystyna Legotke-Wolikowska

## POWIDŁOWY WIERSZYK

Dobra jest bułeczka z masłem,  
lecz powiedzcie sami,  
że wam też smakuje więcej  
chlebek z powidłami  
Marcelinka lubi szynkę  
lecz powiedła wołi,  
powidlane więc śniadanko  
bierze do przedszkola.  
Biały chlebek z powidłami  
daje jej mamusia  
Marcelinka się nim dzieli  
z Helą i z Jursiem.  
— Ty masz trochę, ty masz trochę  
i powiedzcie sami,  
jaki smaczny, jaki pyszny  
jest chleb z powidłami.

## WRZEŚNIOWE KŁOPOTY

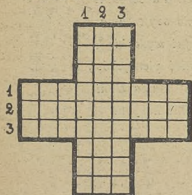
A czy znacie jaki Hania  
wielki kłopot ma wrześniowy?  
musi uszyć lalce Pusi  
szkolny fartuch sotynowy.  
ma już siedem lalich latek  
trzeba posłać ją do szkoły,  
choć to kłopot i wydatek.  
Szyju — szyju igłą, nitką,  
ciachu — machu nożyczkami  
Bo laleczka jest już duża  
szkolny fartuch dla córeczki  
Hania — Mama szyje sama  
Lecz na inne już wydatki  
trzeba dużo mieć pieniędzy,  
może babcia — mama Hani  
kupi Pusi szkolne książki.



# Wrześniowy Konkurs Rozrywek Umysłowych

W trzech najbliższych numerach naszego pisma, od niniejszego począwszy, ogłosimy jak w ubiegłych miesiącach — 9 zadań różnego typu. Termin nadsyłania rozwiązań z całego konkursu, upływie 15 października r.b., przy czym można przysyłać jednorazowe rozwiązania zadań po wydrukowaniu wszystkich dziełców, należy jednak załączyć 3 kupony, lub kupony odpowiadające rozwiązaniom. Sz. Panie Prenumeratorki nie potrzebują nadsyłać kuponów, natomiast kupony te są wymagane od uczestników konkursu, które są tylko Czytelniczkami, ale nie numerują naszego tygodnika. Nadsyłający przynajmniej trzy trafne rozwiązania brać będą udział w losowaniu nagród. Za trafne rozwiązania uważa się takie, w których podano ostateczny sens rozwiązania i jeśli są wyrazy pomocnicze, to wszystkie takie wyrazy — natomiast rysunki nie są konieczne. Rozwiązania należy nadsyłać pod adresem Redakcji z dopiskiem: „Rozrywki umysłowe”, podając czytelnie imię, nazwisko i adres osoby rozwiązującej.

## KRZYŻ MAGICZNY Nr 1



W pola rysunku wpisać pionowo i pionowo 3 jednakowe wyrazy dziewięcioliterowe, które się będą odpowiednio wiązały. Znaczenie wyrazów: 1. Zewnętrzny-akt objęcia władzy przez monarchę. 2. Imię męskie. 3. Ochrona od deszczu.

Wśród zagadnień teatralnych, rozważanych rokrocznie w Polsce przed nowym sezonem, rzadko kto zwraca uwagę, że prócz teatrów, do których uczęszczamy, istnieje Teatr Wyobraźni, teatr, do którego nie trzeba przychodzić, a który na odwrót sam przychodzi do naszych mieszkań. Teatr Wyobraźni powstał jako swolsta forma współpracy sztuki z techniką w miarę doskonałości się radia — i oczywiście w miarę doskonałości się wymagała słuchaczy w stosunku do radia — Teatr Wyobraźni rozwijał się coraz bardziej i znajdował swoje, sobie tylko właściwe, odrębne od teatru scenicznego oblicze.

Jeśli chodzi o Polski Teatr Wyobraźni — to nasza radiofonia zajmuje jedno z pierwszych miejsc na świecie. Niewątpliwie — zasługa to doskonałego materiału aktorskiego, jaki udało się przyciągnąć do pracy przed mikrofonem, dobrych i unięających odczuć potrzeby radia reżyserów, utalentowanych autorów, oraz ambicji samej radiofonii, która zdobyła się na odwagę, aby mierzyć siły na zamiary.

Każde słuchowisko Polskiego Radia — to rewia gwiazd pierwszej wielkości. Au-

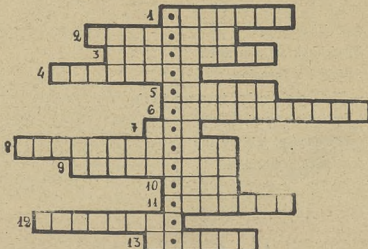
## ZADANIE TAFELKOWE Nr 2



Przestawiając dowolnie tafelki ułożyć rozwiązanie.

## LOGOGRYF BOTANICZNY Nr 3

ułoż. p. Ludwika Bujkówna, Pobiedziska.



Z niżej podanych sylab ułożyć 13 nazw pospolitych roślin polnych i leśnych, wpisując je pionowo w pola rysunku.

Litery oznaczone kropkami dają jako rozwiązanie imię i nazwisko polskiego bo-

tanika twórcy nowego działu tej nauki: Socjologii roślin.

Sylaby: bia, cze, czka, czy, fio, jas, ka, ka, ka, kier, ko, lasz, lek, łun, mak, mia, na, nek, nek, ni, niec; o, ost, pier, pio, prze, róż, ru, sa, san, set, tek, wa, wios.

## Najbardziej polski teatr — teatr wyobraźni

tor, aktor, reżyser i technik radiowy podają sobie ręce, aby stworzyć wartościową rzecz, która przecież nie trwa dłużej niż pół godziny i która rzadko kiedy jest powtarzana. A jednak ten wysiłek opłaca się, bo nie wszyscy mieszkają w Warszawie czy innym mieście, które posiada teatr. Jeśli są słuchacze, dla których Teatr Wyobraźni jest tylko uzupełnieniem tego teatru, który skłonni jesteśmy nazywać prawdziwym, to dla całej reszty kraju Teatr Wyobraźni to nie „uzupełnienie”, to — wszystko. Tylko audycje Teatru Wyobraźni dają naszym małym miasteczkom i naszym wsiom magię teatru, tylko one pozwalają im odczuć piękno dramatycznego dialogu i cieszyć się życiem postaci zrodzonych w wyobraźni autora, aby żyły w wyobraźni słuchacza.

Jest w Teatrze Wyobraźni i siła i słabość. Siła leży w pojęcie słowa, które nigdy przy radiu nie miało tak liczynej wadowni szacowanej na setki tysięcy osób, słabość w tym, że pozbawione fajerwerków scenicznej wymaga większej niż w teatrze uwagi ze strony słuchacza.

Oczywiście, słuchacze radia, słuchające fragmentarycznie, nie zdają sobie sprawy,

że w ciągu ostatniego roku na 394 słuchowisk napisanych w Teatrze Wyobraźni, 336 słuchowisk napisanych było przez autorów polskich, a tylko 58 wyszło spod piór obcych. I do tego jeszcze te obce słuchowiska nadane przez Polskie Radio to w hajszałach najcenniejszym stylu kompensacja, bo w zamian za nie udało się w kilkunastu radiofonach zagranicznych zrealizować najlepsze scenariusze polskiego teatru wyobraźni.

Nazwiska? Z koryfeuszów polskiego teatru prawie wszyscy: Bałucki, Bliński, Fredro, Jasnorzewska-Pawlikowska, Mickiewicz, Miłazewski, Morozowicz-Szczepkowska, Norwid, Perzyński, Ritter, Rostworowski, Staff Syrokoma, Szaniawski, Szemplińska-Sobolewska, Trembecki, Tetmajer, Wyspiański, Żeromski — wyliczając alfabetycznie i tylko najważniejsze spośród trzystu nazwisk

KUPON Nr 1 WRZEŚNIOWEGO KONKURSU ROZRYWEK UMYSŁOWYCH „PRAKTYCZNEJ PANT”



# Tygodniowy jadłospis

I.

## Biad:

Zupa pomidorowa czysta, groszek pty-siowy.  
Rostbeef z kalafiorami i fritkami.  
Bakłażany smażone w cieście naleśnikowym.  
Suflet ze śliwek.

## Wieczersza:

Zimne mięso, mizeria.

## PONIEDZIAŁEK

### Biad:

Kapuśniak ze słodkiej kapusty z wędzonką.  
Kotlety ziemniaczane z grzybami ze śmietaną.  
Befszytki z sałatą z pomidorów.  
Galaretką cytrynową z całymi winogronami.

### Wieczersza:

Kukurydza ze świeżym masłem, pomidory smażone z cebulką.

## WTOREK

### Biad:

Kartoflanka na baraninie (na obrzynkach od śródownej pieczeni).  
Klops cięły, marchewka z kalarepką.  
Naleśniki z jabłkami.

### Wieczersza:

Zimny klops, fasolka szparagowa z masłem.

## ŚRODA

### Biad:

Zupa szczawiowa, jajka faszerowane.  
Kalafiori w sosie kolenderskim.  
Barania pieczeń, buraczki, mizeria.  
Kompot z gruszek.

### Wieczersza:

Zimna pieczeń, pomidorowa sałata.

## CZWARTEK

### Biad:

Garus z jabłek z kłuszkami lub ziemniakami.  
Grzyby ze śmietaną.  
Sznycel cięły z groszkiem.  
Omlet z sokiem (grzybek).

### Wieczersza:

Nóżki cięłe smażone, sos pomidorowy

## PIĄTEK

### Biad:

Barszcz biały z fasolką ziarnistą.  
Jajka sadzone w sosie koperkowym.  
Budyń czekoladowy

### Wieczersza:

Pierogi leniwe

## SOBOTA

### Biad:

Zupa kalafiorowa  
Schab z kapustą  
Placek ze śliwkami

### Wieczersza:

Schab zimny, surówka

II.

## NIEDZIELA

### Biad:

Zupa pomidorowa ze śmietaną i kaszą perłową lub ryżem.  
Baranina duszona z kapustą  
Kompot sezonowy.

### Wieczersza:

Makaron z jajami siekanymi.



Serwetka siatkowa ścięciem cerowanym i płóciennym. (Wzór powiększony w centach 1 złotego).

## PONIEDZIAŁEK

### Biad:

Krupnik na mięsie  
Kotlety ziemniaczane z grzybami ze śmietaną

### Wieczersza:

Bakłażany smażone w cieście naleśnikowym, sos pomidorowy

## WTOREK

### Biad:

Kapuśniak ze słodkiej kapusty  
Klops wołowy lub cięły, mizeria

### Wieczersza:

Zimne mięso, sałata z pomidorów

## ŚRODA

### Biad:

Szczawiowa, ziemniaki ze słoniną  
Pomidory faszerowane

### Wieczersza:

Pierogi leniwe

## CZWARTEK

### Biad:

Garus z jabłek z kłuszkami  
Kapusta faszerowana

### Wieczersza:

Grzyby, ziemniaki

## PIĄTEK

### Biad:

Barszcz zabieleny z fasolą  
Zapiekanka ziemniaczana  
Ryż z jabłkami

### Wieczersza:

Jajka sadzone, sos pomidorowy

## SOBOTA

### Biad:

Grochówka na żeberkach  
Gulasz

### Wieczersza:

Prażucha

## Zapasy na zimę

### MIÓD Z ARBUZÓW I MELONÓW

Przygotowanie miodu z soku arbuźów i melonów opłaca się wówczas, kiedy nie mamy zbytu na świeże owoce. Miód z tych owoców zwany nardkiem jest b. rozpowszechniony na wschodzie. Wszelkie nieco koślawe, z plamami, spékane owoce dają się w ten sposób wyzyskać. Po obraniu ze skóry wyciskamy sok takimi sposobami jakimi mamy w gospodarstwie, najlepiej pod prasą, jeżeli też nie mamy, obciążamy, ułożony na czystej deseczce woreczek z mięszem kamieniami, a spływający sok zbieramy.

Wyciśnięty sok należy zgrzać, nie gotować, przecedzić dla usunięcia powstałych przy grzaniu metów, a następnie gotować zaraz w szerokiej, płaskiej naczyniach, żeby ułatwić parowanie. Należy go często mieszać i dla tego aby wypuścić parę i dla-

tęgo, aby zapobiec przypaleniu. Gotować ostrożnie i powoli, bo jeżeli sok się przypali, będzie nieładny i niesmaczny. Jeszcze gorący sok należy zlać w butelki wysterylizowane, zamknąć jak wszelkie przetwory, przechować w suchym, chłodnym miejscu. Używać jak miodu do bułeczek. Kto lubi może dodać dla zapachu w czasie gotowania strązek wanilii, kilka kawałków cynamonu itp.

### 89. MELON W KOPCIE

Melon już dobrze pachnący, ale jedyny obrat, odrzucić pestki, pokrajając na kawałki wielkości kostki cukru, włożyć do wody i zalać na 10—12 godzin wodą przegotowaną z octem lub esencją, biorąc na litr szklanek octu lub lyżek esencji. Ma to na celu zdjęcie owocu i nadanie mu trochę kwasu. Po upływie oznaczonego cza-

# Recepta kulinarna Firmy OETKER

## OGORKI W OCIECIE

**Dotkli:** 5 kg średniej wielkości, dobrze wykastakowanych, świeżych, jędrnych ogórków, 500 g szalotek (drobne cebulki), 100 g drobno krajanego chrzanu, 15 g pieprzu w ziarnach, trochę ziela angielskiego, kilka listków bobbkowych, ząbek czosnku, kilka listków estragonu, 1 do 2 litrów wody, 2 litry mocnego octu do marynaty, 1 paczka środka konserwującego dr. Oetkera.

**Sposób przyrządzania:** Umyć ogórki, zalać wodą, pozostawić na 24 godziny. Po upływie tego czasu wymyć czysto szczoetką, jeszcze raz opłókać. Wytrzeć do sucha płócienną ściereczką, ułożyć w garnku kamiennym przesypane korzeniami. Ocet z wodą zagotować, zdjąć z ognia, dodać środek konserwujący dr. Oetkera, wystudzić, zalać ogórki, dając tyle octu, aby je całkowicie przykrył. Przykryć okrągłym woreczkiem z białego płótna napełnionym warstwą ziarn gorczycy. Woreczek powinien być tak dopasowany aby całkowicie przykrywał konserwy.

Robiąc korniszony wybiera się maleńkie, jeszcze nie wyrosnięte ogórki i dodaje się do octu pieprzu tureckiego.

**Ogórki po rosyjsku** wymagają dodania do octu cukru do smaku. Oprócz cebuli trzeba też koniecznie dodać ząbek czosnku.

**Przyrządzając ogórki tak zwane „solone”** dajemy na 5 litrów wody gotowanej 150 do 250 g soli, którą wysypuje się do zaprawy wraz ze środkiem konserwującym dr. Oetkera, zalewając słoną wodą ogórki przelozone todayami kopru i liściami szlachetnego winogrodu. Jeżeli chcemy zakwaszić ogórki naprędce, trzeba dodać do wody  $\frac{1}{4}$  do  $\frac{1}{2}$  litra octu na 5 litrów wody.

Marynaty z goórków trzeba obwinąć pergaminem i przechowywać w chłodnym, suchym miejscu.

**W** zlewamy w emalowany rondel i powolutku gotujemy aż się zrobi lekko przezroczysty, wylać wówczas na sito i przelać wodę przegotowaną chłodną, dla usunięcia woli octu.

Przygotowujemy syrop z wody, do której dajemy na litr  $\frac{2}{3}$  kg cukru, dodajemy do zapachu, cynamon, goździki, czy wanilię, wiskamy sok z cytryny, kładziemy melon i dajemy się raz zagotować. Jeszcze gorący wlać w wymyte gorącą, przegotowaną wodą soki, i sterylizować jednorazowo 25 m.

## KONFITURA Z POMIDORÓW

Pomidory jeszcze zielone ale już wyróśnięte pokrajać w plastery, odrzucając dwa pierwsze, brzegowe talarki. Na kg pomidorów robi syrop z  $\frac{1}{4}$  kg cukru, trzech szklanek wody, dodać do niego pół laski wanilii, sok z cytryny, 3 goździki, skórkę z cytryny, bez mialego młazszu, oraz wiskamy sok z cytryny.

Pomidory ułożyć w zale, zalać ciepłym syropem. Nazajutrz syrop zlać, zagotować, zalać pomidory gorącym. Na trzech dniach dodać 15 dk syropu ziemniaczanego, wanilię usunąć, wlać pomidory w miskę do smażenia, smażyć aż nabiorą przezroczystości. Jeżeli syrop gęsty, wlać razem w słoiki, jeżeli zrzadnieł od soku z pomidorów, owoc wybrać, ułożyć w słoje, syrop wysmażyć i chłodnym zalać pomidory.

## FASOLA MARYNOWANA

Na marynatę najlepsza jest drobna fasola, której strączki nie są płaskie ale walcowate i nie posiadają włókien, t. zw. karlik, który po dojzeniu daje drobne ziarno. Obciąć końce, zostawić w całości lub przeciąć na skośne kawałki, zależnie od wielkości strąka. Obgotowujemy fasolę w wodzie osolonej, do której dodajemy dla zachowania koloru kilka łyżek mocnego octu na litr. Gotować 6—8 minut. Wyrzucić na sito, przelać wodą zimną, zagotować na 1 kg fasoli 1 litr octu średniej mocy z łyżką soli zalać gorącym fasolę. Na trzech dniach ocet ten zlać i przeczyszczać do kroplienia pieczeni itp., zrobić zaś syrop z litra octu do marynaty z  $\frac{1}{4}$  kg cukru, który lubi słodczyć może wziąć 60—70 dk. dodać dla zapachu spory kawałek cynamonu i 10—15 goździków i zalać świeżym, gorącym w tych słojach, w których będą przechowane.

## FASOLA STERYLIZOWANA

Po oczyszczeniu i zblanszowaniu, czyli obgotowaniu 6—8 minut w wodzie z solą i octem (dla zachowania koloru) wyrzucić fasolę na sito i dajemy osiagnąć. Nie przelewać wodą zimną, chyba gotowaną. Bardzo młode strączki, ze względu że będą długo sterylizowane, blanszują się 2 minuty.

Ułożyć niezupełnie pełno w słoje do sterylizowania, zalać lekko osoloną wodą przegotowaną i sterylizować małe słoiki 45 m, a duże dobrą godzinę. Po dwóch dniach sterylizujemy małe 15 — duże 25 minut.

## KOPER SZUSZONY

O suszeniu kopru pisaliśmy przy suszeniu w ogóle, ponieważ we wzniesiu mamy zawsze dużo młodego kopru ze specjalnego, późnego siewu, należy teraz przypomnieć, że jest to najlepszy sposób zapewnienia sobie zapasu. Po odrzuceniu żółtych i nadpętych listków, oberwać piórka z grubszych łodyg i suszyć w temperaturze 40 — 50°C, nie wyżej, by tracił aromat. Przesuszonego można pokruszyć i trzymać w słoikach.

## PIETRUSZKA SZUSZONA

Pietruszkę suszymy podobnie tylko w nieco wyższej temperaturze, która może dochodzić do 70°C.

## SZCZAW

Teraz na jesieni mamy również dobrą chwilę do suszenia i konserwowania szczawu. Przebranie i umyte liście, odcisnąć z ogonków i suszyć w temperaturze 40—50°C. Sterylizowany w butelkach robimy jak

następuje. Zprężamy, wymyty szcaw z lekka posolić i dusić na wolnym ogniu aż nieco zgęstnieje. Wlać jeszcze ciepły, prawie gorący w wyparzone butelki, zaraz korkować i sterylizować w kociołku 20—25 minut.

Szczaw surowy, wymyty i usiekany przysypać solą w proporcji 10 gramów na litrową butelkę, sterylizować minut 30.

## SZPINAK

Szpinak w konserwie wymaga starannego przygotowania, bo łatwo ulega nasączeniu. Oczyszczony, przebrany, przepuszczony przez maszynkę dusimy z dodatkami tyle wody, aby ułatwić gotowanie 15—20 minut. Posolić w proporcji 5—7 gramów na litr i wlać gorący do wyparzonej butelki, pozostawiając ją z szczytami miejsc wolnego. Dać długie, dobre korci. Sterylizować pełną godzinę, a powtórnie po 43 godz. 30—40 minut.

## POMIDORY SOŁONE

Wobec coraz bardziej rozwijającej się hodowli warzyw, w latach ubiegłych, z dala od kołi możemy mieć nieraz kłopot z wyzyskaniem całego bagactwa jakim nas obdarzył ziemia. Pod jesień, kiedy część pomidorów jest niedostatecznie wyróśnięta, żeby należycie dojrzeć nawet pod dachem, należy je solić, zapewniając sobie doskonałą zimową salate do mięsa.

Wybrać należy pomidory spore, zdrowe, wcale nieopięknie, umyć i ułożyć w baryłkach jak ogórki, dając warstwami liście porzeczki, wiśni, winorośli, trochę straganego chrzanu, sporo kopru, estragonu i kilka ząbków czosnku.

Zamykamy beczułkę denkiem i przez otwór w nim nalewamy wodę osoloną w stosunku na 10 litrów wody 40 dk soli. Otwór zamknąć kawałkiem waty, owiniętym w płótno, żeby przy fermentacji gazy nie rozszalały baryłki. W razie potrzeby rozstworzyć dołać. Spuścić do lodowni po zapoczątkowaniu i zamoseniu, albo zakopać w piwnicy, czy wpuścić do studni.

Można solić pomidory ciemne, wybierając jędrne, różowe, używając ich następnie na zupy i sosy.

Kwaszonymy nazywamy pomidory słabiej solone, 20 dk na 10 l. wody, skutkiem czego pozwalamy na wytworzenie się kwasu mlekowego, są one jednak mniej trwałe, aniżeli mocniej solone.

## PIKLE

Sześć marchewek, 2 pietruszki, mały kalafior  $\frac{1}{4}$  kg zielonej fasolki, odcisnąć, ładnie pokrajać, obgotować w wodzie z solą 5 minut. Dodać obrane ze skórki cebulki szalotki ( $\frac{1}{2}$ —1 szklankę) skroić 1—2 strąki zielonego tureckiego pieprzu. Osobno na noc przysypać solą z dodatkami salety (na 2 łyżki soli 1 łyżeczka salety)  $\frac{1}{4}$  kg korniszonów i  $\frac{1}{4}$  kg małych zielonych pomidorków, nakłutych dwiema igłami.

Nazajutrz obetrzeć z soli i doliczyć do pozostałych jarzynek, po czym zalewamy gorącym octem i pozostawiamy w nim 48 godzin. Ocet zlać do jakiegokolwiek porządnej butelki, jarzynki ułożyć bez pomocy palców w słoiki i zalać octem  $\frac{6}{10}$ , przegotowanym z dodatkiem na litr z 10 ziarnami pieprzu, łyżeczką gorczycy, 3 goździkami, 5—10 ziarnami ang. ziela. Na wierzchną naleć warstwę oliwy. Zaglądać, jeśli pleśniej, ocet zmienić.

## UWAGA

Marynaty z octem są o tyle trwałe, o ile ocet jest mocny, a im oszczędzamy warzyw ocet staje się słabszy. Im zaś ocet mocniejszy, tym ostrzejszy w smaku i nie będzie przyjemny. Przy słabszym occie konieczne jest sprawdzenie i ew. zmienianie go na świeższy.

# KONFITURY, ZAPRAWY i MARYNATY

doskonale zabezpiecza i konserwuje pergamin roślinny

## PERGA - MIR

Sposób użycia prosty: zarówno przed nałożeniem na sół jak i przed każdorazowym zdjęciem należy pergamin nieco zwilżyć wodą. Może służyć do kilkakrotnego użycia.

Żądać w hurtowniach papieru i składach aptecznych.



# Odpowiedzi Redakcji

## ODPOWIEDZI DLA CZYTELNICZKI

Nr 23 — 4.VI. 1938 r.

Przy objaśnieniu ściągów nastąpiła pomyłka w druku: nie powinno być: *Niezbaczek podzielona*, a powinno być: *Niezbaczek podzielona* przez 9 + 2 oczka brzegu, to znaczy, że motywy, który jest opisywany ma w sobie 9 oczek, a poza tym całość roboty ma 2 oczka brzegu, to jest jedno oczko na każdym brzegu roboty, np.: 1 o. brzegu + 9 o. (motywu) + 9 o. (motywu) + 1 oczko brzegu, to znaczy, że mamy trzy motywy po 9 oczek i 2 oczka brzegu. Oczka brzegu należy robić zawsze, przy każdej robocie, nawet gdy nie są uwzględnione w opisie.

Ścieg jest opisany bez żadnych błędów i w każdym przypadku należy tak uważnie przebrać według opisu.

Wzór w kratkę będzie w numerze 37-ym.

## ZABEZPIECZENIE NACZYŃ EMALIOWANYCH OD PĘKANIA

Niestety, domowego sposobu na to nie ma. Emalia w dobrym gatunku jest trwałe, ale do duszenia potraw i smażenia nie jest odpowiednia. Jeżeli jesteśmy zmuszeni posłużyć się do smażenia konfitur takim naczyniem, trzeba po pierwszym zagotowaniu zestawić rondel na bok, albo podłożyć płytkę azbestową i tak powoli dosmaczać, starannie mieszając od dna, aby syrop nie przywarł, bo w tych miejscach najłatwiej odpryskuje.

## PRANIE JASNYCH JEDWABNYCH SUKIENEK W DESEŃ

Pranie sukienek ze sztucznego jedwabiu udaje się zwykle doskonale, w każdym jednak razie lepiej zrobić próbę na gałganiku. Jeżeli bardzo farbuję trzeba pracować ostrożnie.

Najlepiej omówimy pranie materiałów, które wcale nie puszczają, albo bardzo słabo. Do zwykłych tych materiałów wzięć Radion lub Persil, do delikatniejszych Lux lub ukrochane mydło marsylskie. Radion lub Persil rozmieszać z zimną wodą dokładnie, włożyć sukienkę, jeżeli niezbyt zbrukana można po 5 minutach prać, jeżeli bardzo brudna, niech pokaże ½ godziny. Po ½ godzinie dolać (nie wprost na materiał) tyle ciepłej wody aby tylko ręce w zimnej wodzie nie drętwiały, wypłukać w czystej wodzie, przejechać czy nie został brud lub plamy, ew. powtórzyć zabieg. Ostatnie płukanie robimy w czystej wodzie, do której na miednicę dolewamy szklankę octu. Ocet zapobiega barwieniu, wzmacnia kolory i nie pozwala na formowanie się zacieków, co przy jedwabiu jest tym ważniejsze, że go nie można wyżymać. Jedwab wyżymamy zawsze na założeniach będzie nosił ślady. Prasować po lewej stronie jeszcze wilgotny.

Jeżeli jedwab zdradza skłonność do farbowania silniejszego, nie moczyć, ale prać od razu w zupełnie zimnych mydlinach z Luxu lub marsylskiego mydła, rozgotowanego i przedcedzonego do wody. Wypłukać w wodzie zimnej, a następnie w drugiej z dodatkiem na miednicę szklanki mocnego octu do marynaty. Wycisnąć lekko rękami na płask, wtrzeć na powietrzu, żeby się pozbyć choć części wilgoci, wsunąć w sukienkę prześledzić czy coś podobnego nie powstało, przewieść przez rękawy sznur lub kij, gdyby zraniło choć farbowania, powtórzyć płukanie w occie i natychmiast po silnym strzepaniu prasować.

Zazwyczaj jednak ocet zupełnie zapobiega farbowaniu.

## PLAMY OD CZARNYCH JAGÓD

Najlepiej wyczerpać w gorącym mleku, spłukać wodą, gdyby nie pomogło, powtórzyć. Suszyć na słońcu. Pomaga także kwasek cytrynowy, którego wziąć 5 gramów na ½ szklanki wody.

## PLAMY Z POMIDORÓW NA JEDWABIE BIAŁYM

Zmyć wodą pół na pół z mocnym spirytusem, jeżeli pozostała ślady, usunąć wodą utlenioną i spłukać wodą zimną.

## PLAMY Z POMIDORÓW NA SUKNIENIE

Zmyć podobnie wodą z alkoholem, ale na materiałach barwionych nie można stosować wody utlenionej. Gdyby nie pomogło, oczyścić spirytusem pół na pół z amoniakiem.

## SELEDYNOWY KOLOR

Przywrócić kolor wyblakły będzie trudno, trzeba podfarbować, albo przez dodanie do wody, jak się stosuje farbki, odpowiedniej barwy atramentu, albo specjalnego barwika do firanek, albo wreszcie rozgotowanej farby. Jeżeli sukienka nie ma być prana, a przynajmniej nie często, można użyć tuszu z zimną wodą.

## PLAMY Z CYTRYNY NA BIAŁYM PASKU SKÓRZANYM

Przy pomocy pedzelka samą tylko płamę traktować wodą utlenioną, wystawić na słońce, zmyć mlekiem. Można tak samo spróbować amoniakiem.

## POMIDOR ŚWIEŻE

Pomidory najdłużej dadzą się przechować, jeżeli są zerwane już duże, ale nie czerwone. Należy je trzymać w miejscu suchym, umiarkowanie chłodnym (nie dać zmrażać) przewietrzyć, ułożyć je jeden z dala od drugiego, przysypując suchym, miłym torem. Od czasu do czasu przejechać aby nadpsute usunąć. Do przechowania nadają się tylko nieuszkodzone, bez plam.

## POMIDORY DROBNE

Stosują się przeważnie na marynatę i konfiturę. Przed zrobieniem trzeba je nakłuć drewnianym, żeby nie pękły.

## TŁUSTE PLAMY Z PAPIERU

Jeżeli są świeże, wywabiamy jak następuje. Płamę posypać magnezją paloną, na to kawałek bibuły i przycisnąć ciepłym ale nie gorącym żelazem do prasowania.

Niech postoi aż do wystygnięcia żelaza, jeżeli nie wystarczy zabieg jednorazowy, powtórzyć.

Można także posypać kredą mieloną i przycisnąć czysm ciężkim. Starsze plamy, zwłaszcza z okładek klejonych wywabić trudno, gdyż tłuszcz przenika głębiej.

# Odpowiedzi kosmetyczne

## ŚWIZNA I POROST RĘŚ

P. Prenumeratorka z Niesztu.

Przepraszam, Niesztu, nie ma jeszcze żadnych skutecznych środków, jeżeli nie chce się używać farby. Natomiast lu-

pień i nadmierna tłustość włosów należy koniecznie leczyć w następujący sposób: przysadzić wodkę ze świeżej pokrzywy (drobno posiekana pokrzywa zalać wodą w butelce i postawić na słońcu na 6 tygodni; po tym czasie zlać, przedcedzić i wlać tak 2-3 razy w tygodniu przecierać skórę głowy — będzie to zwalczać łupież. Co 10 dni na 24 godziny przed umyciem głowy wetrzeć w skórę masę siarkową 10%-ową na coldkremlu. Myć włosy wodą dobrze ciepłą i mydłem salicylowo-siarkowym rozgotowanym. Po skończeniu tego mydła następnie powinno być tatarochmielowe i trzecie dziegielowe. Płukać włosy trzeba bardzo dokładnie w kilku kolejno zmieniających wodach o tej samej temperaturze, a do ostatniego płukania użyć odwaru skrzypu — ½ garści na litr odwaru, będzie to osuszać skórę i włosy.

Dwa razy dziennie czesać i szcztokować włosy, grzebień i szcztokować myć i dezynfekować wodą z amoniakiem.

Abby podać Pani sposób postępowania z włosami muszę wiedzieć wiek Pani, stan zdrowia (na jakim tie może być wypadanie) wreszcie, czy włosy są suche, czy tłuste i jaki kolor. W każdym razie czesanie i szcztokowanie jest konieczne, niech Pani to nie przerza, że początkowo włosy będą pozornie więcej wypadają — wypadają tylko słabe i chore, a szarpnięcie pobudza odporność zdrowych cebulek i porost nowych włosów.

Na porost rzęs doskonałe robić płyn z ry cyny pół na pół z arakiem (kilka kropli), płynem tym należy smarować na noc kołnuszki rzęs za pomocą watek na wykałacze. Można też do tego celu stosować nalewkę na skórze pomarańczowej; skórkę pomarańczową obraną z białego miąższu drobno pokrajać i zalać 45% wódką na dwa tygodnie, po czym zlać i używać do smarowania rzęs.

## TŁUSTA CERA I PIELĘGNOWANIE WŁOSÓW U DZIECKA

P. Janina z Brześcia.

Przy tego gatunku skórze, jak Pani ma, wódkę ogórkową należy stosować niezaczyniać — dwa razy dziennie po umyciu i osuszeniu twarzy przecierać ją wódką ogórkową za pomocą watek.

Myć twarz powinna Pani wodą ciepłą i mydłem rezorcynowym lub alkalicznym, przy wieczornym myciu razem z mydłem stosować otreby pszenne, po dokładnym zmyciu mydła i otrebów płukać twarz wodą zimną, dobrze było by z dodatkiem octu aromatycznego — łyżeczka na litr wody. Rano zrobić 2-3 gorące okłady z naparu skrzypu; łyżeczka na szklankę wody, zmoczyć serwetkę, wyżyć, przyłożyć na twarz, gdy tylko znacznie stygną, zmieniać 2-3 razy.

Dwa razy w tygodniu kłaść na czysto umytą twarz, omijając oczodoły, masować z białką ubitego z sokiem cytryny na 15-20 minut — będzie to osuszać skórę i ściągając porę.

Na to, aby dziecko włoski się kręciły, niestety, nie ma rady, aby były miękkie i dobrze rosły, niech Pani myje główkę małym mydłem Palmolive i po dokładnym opłukaniu w kilku kolejno zmieniających wodach o tej samej temperaturze ostatni raz płucze w odwarze ziół, jeżeli włosy są jasne — rumianku lub szalwii (½ garści na litr odwaru), jeżeli ciemne — chmielu.

## WŁASCIWE PIELĘGNOWANIE

Dia „Lipiec to Jastarnia”.

Jako studentka medycyny i to już IV roku rozumie Pani niewątpliwie, że piekno cerę polega nie na zatuszowaniu, a na gruntownym wyleczeniu jej defektów, i na-

stępie i racjonalnej pielęgnacji. Postępowanie Pani z jej cerą nie było odpowiednie, bardzo chętnie udzielałabym Pani szczegółowo, co do tego wskazówek, gdybym miała prywatny adres Pani.

Jeżeli chodzi specjalnie o niedogodność ciągłego podurwania się podczas wieczoru tanecznego, to można temu zapobiec, nie przez stosowanie kremu, do którego puder ma przylegać, bo wtedy zawsze cera się bardzo szybko zatłuszcza, ale przez zrobienie przed wieczorkiem „maseczki” z proszku porcelanowego, który silnie zmatuje skórę i utrzyma jej matowość bez „poprawek” przez całą noc.

Preparaty upiększające powinny być tak dobrane, żeby nie szkodziły skórze, a niejednokrotnie już w artykułach moich wspominałam, dlaczego Polki powinny używać krajowych środków kosmetycznych.

Zarówno pomadkę z warg, jak puder i w ogóle maquillage z skóry powinno się przed zmyciem wodą i mydłem zetrzeć tłuszczem — olejkim migdałowym, a najlepiej coldkretem, gdyż inaczej skóra nigdy nie będzie dokładnie oczyszczona z resztek szminki, a jeżeli jest zrażała, to po umyciu woda pozbawia uczucie ściągnięcia i może być przyczyną kłopotów.

Woda różana jest środkiem zmniejszającym skórę, łagodzącym do pewnego stopnia przeziębialnym.

Co do papierosów, to już rzecz bardzo względna, moim złaniem kobieta najlepiej robi nie paląc, gdyż bezwzględnie nikotyna ujemnie wpływa zarówno na stan zdrowia jak cery.

P. Danuta Modl.

Niestety, dolegliwości cery Pani są dość skomplikowane, tak, że nie będę mogła podać Pani odpowiedzi na łamach pisma; proszę bardzo przysłać mi dokładny adres, a odpowiem Pani listownie.

## WYPADANIE WŁOSÓW

P. A. P. z Łodzi.

Zarówno wypadanie włosów tak gwałtownie, jak zwłaszcza swędzenie skóry całego ciała wskazują, że podłożem tych dolegliwości jest samozatrucie na tle obstrukcji. Dobrze było by przed jedzeniem brać Pepsicol — środek, który dostanie Pani w każdej aptece wraz z przepisem użycia. Obstrukcję konieczną należy zwalczać — jeśli wieczorem zsiadłe mleko z wkrajaniem do niego sliwkami suszonymi rozmoczonymi uprzednio w wodzie, można pić odwar siemienia lnianego — 1/2 łyżeczki na szklankę wody. Rano na czczo wypijać w ciągu 10 dni 1/2 szklanki wody gorącej, a przez następne 10 dni 1/2 szklanki wody zimnej — który z tych sposobów da lepsze rezultaty, stosować go już potem stale.

Włosy należy raz na tydzień myć wodą dobrze ciepłą i mydłem rozgotowanym rezorcynowo - salicylowym. Płucać bardzo dokładnie w kilku kolejno zmienianych wodach o tej samej temperaturze, a do ostatniego płukania użyć odwaru chmielu — garść i pięćciu w ziarnkach łyżeczką na 2 litry odwaru.

Na 12 godzin przed myciem głowy wcierać w skórę masę zawierającą 10% stearki, 12% kamfory i 1%, salicylu na coldkremlu, po czym na noc głowę zawiązać chusteczką.

Dwa razy w tygodniu przecierać skórę głowy wodką cebulową, której sposób przyrządzania podawałam w artykule „Spizarnia kosmetyczna”.

Dwa razy dziennie czesać i szczytkować włosy, dla pobudzenia odporności robić im gimnastykę: pasmo włosów ujmując je w palce i pociągając w górę, po czym krzyżować w cztery strony. Grzebień i szczytkować

zy myć równie często jak włosy i mydłem kawałek wodą z amoniakiem.

## ZNISZCZONE RZĘSY

Dla p. Olgi.

Miło mi bardzo, że obdarza mnie Pani takim zaufaniem i mam nadzieję, że zdołam Pani pomóc, zbierając całą moją wiedzę w tym zakresie.

Niech Pani spróbuje codziennie wieczorem przemyć powieki, nie otwierając oczu watką zmoczoną w wodzie dobrze ciepłej i mydłem rezorcynowym 5%/owym, po czym dobrze opłucz. Następnie kawałek drożdży wielkości fasoli trzeba rozpulchnić w 1/2

szklanki wody przegotowanej dobrze ciepłej, zmoczyć płatką waty lub czystego płócienka i przyłożyć na powiekę, gdy tylko zacznie stygnąć — zmieniać 3 razy.

Rano zaparzyć łyżeczkę na szklankę wody nostryku lekarskiego (herba millefolii) i letnim naparem przemywać oczy. Przy zacerwienieniu brzoźów powiek nigdy nie można myć ich wodą zimną.

Mał nadzieję, że po miesiącu zauważy Pani poprawę, proszę bardzo wtedy do mnie napisać, podam Pani dalszy sposób postępowania i gdy będzie już wyraźna poprawa, będę mogła przyrzucić w moim laboratorium specjalny płyn na porost zniszczonych rzęs.

# Odpowiedzi ogrodnicze

## CZY MOŻNA PRZESADZIĆ KWITNĄCĄ DALIĘ

Czy można przesadzić kwitnącą dalię? Nie radzę przesadzać dali, które już kwitną, ponieważ na nowym miejscu na pewno się nie przyjmą, zmarnieją, a karpny nawet całkowicie się osłabi. Dlatego też najlepiej będzie dotrzymać je do czasu przeprowadzki jak najdłużej w ziemi, a potem ścinać łodygi na kilkanaście centymetrów nad ziemią, tak, jak postępuje się na jesieni i karpny wykopać, po czym zabrać z sobą oczyszczone i umieścić je w ten sam sposób jak na zimowe przechowanie w suchej piwnicy, aż do przyszłej wiosny.

## JAK PIELĘGNOWAĆ I PRZECHOWYWAĆ PRZEZ ZIMĘ AGAWĘ?

Agawa powinna całe lato przebywać na powietrzu w słońcu, należy ją wynieść na wiosnę, gdy już minie obawa przymrozków i trzymać ją do przymrozków jesiennych. Jeżeli ustawia się agawę na kłombie, oczywiście nie wolno jej wyjmować z wazonu, w którym rośnie, najwyżej można ją z całym wazonem wkopać w ziemię, ale lepiej nawet tego nie robić, a pozostawić na powierzchni. Przesadza się ją tylko wiosną co parę lat, gdy zachodzi taka potrzeba. W lecie trzeba podlewać agawę często, gdy tylko ziemia trochę przeschnie. Pod jesień, kiedy już zachodzi obawa przymrozków, zabiera się agawę z powietrza, aby ustawić je w jakimś pomieszczeniu. Najlepiej do tego celu nadawać się będzie jak suchy, ale chłodny pokój. Podlewanie w czasie zimy ogranicza się do tego stopnia, że tylko bardzo rzadko daje się małą dozę wody.

Jeżeli w zimie była agawa zanadto podlewana, zaczyna potem tracić dolne liście, które żółkną i zasychają stopniowo.

## JAKIE WYBRAĆ DO SADZENIA ODMIANY TRUSKAWEK?

Z odmian truskawek, które mogą być zarówno amatorskie jak i handlowe, poleć można: Sharpless — o owocach dużych, stożkowatych z obu stron przypłaszczonych bruzdami, barwy jasno - czerwonej, oraz Madame Moutot o bardzo dużych owocach. Wymienione odmiany są późniejsze. Do wcześniejszych zaś zalicza się Laxton Noble, dająca owoce wielkie, kuliste, szkarłatnej barwy. Jest to odmiana bardzo pełna i dość wczesna.

Najwcześniejszą odmianą godną polecenia jest Prezydent Bertot, na tylko tę wagę, że owoce są drobne i szybko przechodzą, ale pojawiają się najwcześniej.

W ostatnich latach stają się modne i rozpowszechniają się coraz bardziej odmiany truskawek o owocach ciemnych, prawie czarnych, t. zw. murzynki, są one bardzo smaczne i znajdują wielu amatorów. Można dla próby posadzić w ogródku kilkanaście krzaków tych odmian, wśród których na uwagę zasługują: Afryka i Hanza.

## CZY MOŻNA DO ZASILENIA DRZEW OWOCEWYCH W OGRÓDKU UŻYC NAWOZU LUDZKIEGO I CZY TO ROSLINOM NIE SZKODZI?

Nawóz kłoczany jest ogromnie wartościowym nawozem, jeszcze niedość ocenionym i wyszyskanym przy zasileniu ziemi, ale tylko wówczas gdy jest odpowiednio przygotowany. Nawóz ten powinien być stale w ustępie przesypany miłąką ziemią, lub torfem i stopniowo w miarę nagromadzenia się wywożony ze skrzyni ustępowych na stosy kompostowe, gdzie następnie musi być przykrywany grubo ziemią lub torfem. Ma to znaczenie zarówno ze względów higienicznych, jak i nawozowych, ponieważ dzięki przykryciu uniknie się strat wielu składników pokarmowych.

Nawóz kłoczany, wywieziony w pole, czy do ogrodu powinien być natychmiast rozrzucony i przyorany. Najlepiej zastosować nawóz ten na jesień. Dale się go w ilości 30 kg. na 1 ar powierzchni (100 m<sup>2</sup>). Jeżeli użyty jest po przekompostowaniu, należy go opisać, może być bez obawy zastosowany pod wszystkie rośliny. Użyte jednak świeżego nawozu kłoczanego bywa dla roślin zgubne, szczególnie korzenie młodych roślin mogą ulec przypaleniu. Nie wszystkim roślinom jednakowo szkodzi świeży nawóz kłoczany. Najsilniej reagują na to broszkwinie i morele, które od razu giną, oraz porzeczki. Natomiast sliwy i grusze zdolne są znieść nawet silniejszą koncentrację tego nawozu.

## JAKIE MOŻNA POLECIĆ ODMIANY ORZECHÓW LASKOWYCH

Na ogół odmiany orzecha laskowego są u nas mało znane i rozpowszechnione, a więc wypróbowanych poleć można: Hiszpański okrągły, Lamberta biały, Ołbrzym z Haill, Trebizondski. Włoski długi.

## JAK HODOWAĆ PANDANY, ORAZ JAKI SPOŚÓB USTRZEĆ JE OD ZASZCHANIA LIŚCI?

Pandany pielęgnuje się podobnie jak drzewo i juki. W czasie lata można wynieść doniczki z pandanami do ogrodu i ustawić w miejscu półcienistym, jesienią przenosić



się je do mieszkani i trzyma w pokoju, o umiarkowanej temperaturze, raczej chłodnym. Podlewanie w lecie musi być obfitejsze w ziemię zaś minimalne. Starsze okazy przesadza się nie częściej, jak co 2 lata, dając im ziemię inspektowo - darniową.

Rozmnaża się pandany z sadzonek, odciętych z odrostków pnia.

Jeśli nie zaobserwowała Pani, że na zasychanie liści wpływa jakiś szczególny znak chorobowy (szkodniki, grzybniki pasożytnicze) to prawdopodobnie powodem jest albo zbyt silne podlewanie roślin — t. zw. zalanie, lub też nieodpowiednia ziemia w doniczce. Dobrze więc było by na przyszłą wiosnę przesadzić je we właściwy rodzaj ziemi.

## JAK ZABEZPIECZYĆ PRZEZ ZIMĘ PELARGONIE, KTÓRE BYŁY POSADZONE NA RABATACH W OGRODZIE, ABY MOŻNA BYŁO JE ZNOW SADZIC W PRZYSZŁYM ROKU?

Chcąc mieć te same pelargonie w następnym roku, należy przed przymrozami mijać je z rabat z dużą bryłą ziemi i posadzić każdą roślinę do innej doniczki, a następnie wszystkie doniczki umieścić w widnej piwnicy, zabezpieczonej od mrozu. Przez całą zimę nie podlewa się w ten sposób przechowywanych pelargonii ani razu, żeby nie pobudzić ich do wzrostu. Dopiero wczesną wiosną (koniec lutego) przycina się zupełnie krótko zeszluzowane do połowy przyschnięte pędy, pelargonie bierze się w zupełnie inne miejsce i rozpoczyna podlewać. Rośliny wtedy wracają do życia i rozwijają nowe wypustki pędów.

Jest to sposób przy pelargoniiach często praktykowany, ale mający też wady, że nie raz otrzymuje się potem rośliny o wyciągniętych i osłabionych pędach i później kwitnące. Dlatego też znacznie lepiej jest przygotować sobie co roku nową porcję młodych sadzonek, które rozsada się do doniczek i otrzymuje się pelargonie kwitnące wcześniej o bardzo silnych i dużych kwiatach. Sadzonki robi się w sierpniu, lub wiosną z wypustek, które dają zeszluzowane rośliny.

## CZY SĄ GROŹNE DLA PALMY ROJE MUSZEK, KTÓRE UNOSZĄ SIĘ NAD ZIEMIĄ W DONICZCE?

Jeżeli muszki te unoszą się tylko nad ziemią, a nie nad samą rośliną, nie jest to niebezpieczeństwo, ponieważ zdarza się, że często pojawiają się takie muszki, oraz białe robaczki na powierzchni doniczek, gdy

ziemia bywa zbyt silnie podlewana. Aby się pozbyć ich, wystarczy posypać ziemię kilkakrotnie pyłem tytoniowym, a powinny zniknąć. Radziłabym jednak bardzo dokładnie obejrzeć całą palmę, żeby sprawdzić, czy nie występują na niej mszyce, które na ogół śledzą całymi koloniami bez ruchu, niektóre jednak osobniki są uskrzydłone i latają. Należałoby wówczas zastosować inny sposób walki.

*Wł. Janina Honszcarenkova*

### Ciekawce.

Aparat do wypompowania powietrza ze słoi można dostać w Warszawie w dużych składach naczyń kuchennych, kosztuje 9.— Zł.

*N. M. C. 47.*

Chcąc nabyć książeczki naszego wydawnictwa, może Pani przesłać pieniądze łącznie z prenumeratą, trzeba tylko dokładnie na odwrocie napisać wiele na książeczki Pani przeznaczona i podać tytuły. „Kursy gospodarskie” jest to całość złożona z 42-eh zeszytów i kosztuje Zł 6.50. Na pytanie z działu kosmetycznego otrzyma Pani odpowiedź w jednym z następnych numerów. Przybrała do sukielki o której Pani pyta był dane w NN. 18, 24, 39, w 37-ym roku.

*Pani Fr. K.*

Adresów lwowskich lekarzy nie posiadam — może by Pani zwróciła się do którejś z tamtejszych redakcji, załączając znaczek na odpowiedź.

*Dla R. M. z Krakowa.*

Jeśli nie ma żadnej choroby wewnętrznej, która by dawała obrzęk nóg, to jest on następstwem płatusu, na skutek chodzenia lub długiego stania. Radzimy nosić specjalne wkładki do bucików.

*Dla Pani Krystyny.*

W sprawie płatusu u 13-miesięcznego, to zaznaczamy, że przy stałym noszeniu wkładek do bucików zniesialnie to powinno ustąpić. Jest to zresztą jedyna droga leczenia. Operacji nie radzimy robić.

*Pani Leokadii U.*

O bezpłatną kaszkę kosmetyczną prosimy zwrócić się wprost do firmy, która to ogłosiła w naszym piśmie, należy również podać dokładnie swój adres, którego nam Pani nie podała, wobec czego znaczki nadesłane leżą do dyspozycji Pani.

*Legitymacja 757.*

Ogłoszenia o treści podanej umieścić nie możemy, jest to bezcelowe, gdyż skutku nie odniesie. Poprzednie możemy powtórzyć, ale może Pan zmienić trochę zredagowanie, może będzie skuteczniejsze.

## Nasza skrzynka

Uprzejmie prosimy kaskawe korespondentki i korespondentów aby, przysyłając oferty dla osób spoza Warszawy, zechcieli dodawać znaczek na dalszą wysyłkę.

Posiadam maleńkie gospodarstwo wiejskie i ogród handlowy, którym zajmuję się sama z ogrodnikiem, jednakże wyjeżdżając często poszukuję osoby pewnej, kulturalnej, zamierzającej do porządku, której bym mogła w zupełności ufać.

Pracy szczególnie nie wymagam żadnej, chodzi mi jedynie o osobę uczciwą, która by się tak zajęła moim domem, jak swoim własnym, bo nawet w okresie, kiedy jestem w domu, tak dużo pracy mam w ogrodzie, że nie mam czasu na zajęcie się spiżarnią, mlekiem, wydawaniem i t. d.

Może więc znajdzie się osoba samotna, bez rodziny, posiadająca małą emeryturę lub rentę. Znajdzie u mnie dom rodzinny, bardzo dobre traktowanie, całkowite utrzymanie, a nawet małą pensyjkę, to już według umowy, po omówieniu bliższych szczegółów.

Uprzejmie proszę, jeżeli to któreś z Pań odpowiada, oferty swoje, wraz z życiorysem, referencjami (możliwie fotografii) kierować: Miechów, Poste-restante

*Maria N.*

Mam portret Simle'ra przedstawiający pana, wielkość 88 cm na 67 (miara bez ram). Chciałabym go sprzedać jak najprędzej, gdyż pieniądze są mi bardzo potrzebne na kurację jedynego syna. Może która

# Wyglądałam MŁODZIEJ Z KAŻDYM RANKIEM

*Mówi panna Grębert*

„W największym podnieceniu po przebraniu się, patrzyłam w lustro... widziałam jak z każdym dniem zmarszczki i szpetne linie zacierały się coraz bardziej.”



Jestem zdumiona i zachwycona zarazem cudowną zmianą. Jakażazła w moim wyglądzie w ciągu jednego krótkiego tygodnia. Wszystkie moje przyjaciółki pytały co uczyniłam, że wyglądam o tyle młodziej i ładniej. Znamy zaś stałam prawie jak kompletny o mojej pięknej cerze! — Podpis: Panna Luana Grębert

W ciągu jednego krótkiego tygodnia tysiące zachwyconych kobiet odmłodziło się o lata całej Zmarszczki znikły całkowicie! Ludzie nauki doszli do wniosku, że przyczyną tworzenia się zmarszczek jest zanik, z wiekiem, pewnych żywotnych składników. Gdy się przywraca skórę te cenne składniki, odzyskuje ona świeżość i młodość. Jest to zdumiewające odkrycie Dra Siejskaja, Profesora Uniwersytetu Wiedeńskiego. Uzyskany przez niego wyciąg z żyjących komórek, nazwany Biocelem, wchodzi obecnie w skład Kremu Tokalon koloru różowego, spreparowanego według oryginalnego francuskiego przepisu znakomitego paryskiego Kremu Tokalon. Należy stosować go co wieczór. Odżywi i odmłodzi skórę podziwu. Zmarszczki szybko znikną. Po tygodniu będziesz wyglądała o 10 lat młodziej. Odżywczy Krem Tokalon koloru białego należy stosować w ciągu dnia. Rozpuszcza wargi; ściera rozszerzone pory. Nadaje w ciągu kilku dni najbardziej szorstkiej skórze gładkość, białość i delikatność.

z pań zechce nabyć takowy, lub zechce wskazać, gdzie mogłabym sprzedać, a będąc bardzo wdzięczna.

Uprzejmie zgłoszenia proszę kierować do Redakcji dla

*„Stroskanie”*

U powodu niespodzianych, a smutnych przeżyć zmuszona jestem zwrócić się do Szanownych Pań z prośbą. Muszę zapracować na utrzymanie swoje i dziecka (jestem mężatką, lat 28), więc może która z Sz. Pań potrzebuje lub mogłaby mnie polecić do znajomych, najchętniej w Częstochowie lub obok. Znam wszystkie prace, wchodzące w zakres gospodarstwa domowego, szycie i roboty kobiece, mogłabym się zająć wychowaniem dzieci, również mogłabym pracować w handlu.

Adres w redakcji.

St. M.

Osoba starsza, z zawodu nauczycielka domowa, znająca doskonale język niemiecki, udzielająca również nauki gry na fortepianie, poszukuje odpowiedniego zajęcia. Zakres szkoły powszechnej. Przyjmie również posadę u samotnej osoby do prowadzenia gospodarstwa, zgłoszenia proszę kierować do redakcji dla Pani Felicji.

Poszukuję posady samodzielnej gospodyni do 1-3 osób. Podejmuję się poprowadzić dom estetycznie, kulturalnie. Umiejętność gotować, prasować, cerować i haftować, (bez prania). Mam lat 31, miłą powierzchowność. Łaskawe zgłoszenia proszę kierować: Lublin 2 poste restante dla okazjeli legitymacji Nr 1403566.

Zdrowa 30-letnia z 11-letnim synkiem doskonale mówiącym po francusku, znająca szycie i gospodarstwo domowe przyjmie zaraz posadę wychowawczyni dzieci od lat 5-ciu z konwersacją francuską, gospodynii lub panny służącej — w mieście lub na wsi, gdzie miałyby możliwość kształcenia swego synka. Jest osobą bardzo uczciwą — łagodną, miłą w pożyciu. Wymagania b. skromne. Łaskawe zgł. prosimy nadsyłać do Redakcji sub. „Wdowa”.

Od kilku miesięcy jestem właścicielką fabryki cukierków. Wyroby moje są bardzo dobre, ceny przystępne, wobec tego mają duże powodzenie na rynku. Obecnie, chcąc przygotować się do sezonu, który zacznie się w 1 września i chcąc zwiększyć obroty, poszukuję wspólniczki z 3.000. — złotych.

Gdyby któraś z Sz. Pań zainteresowała się tą sprawą, to proszę uprzejmie oferty kierować do Redakcji Pr. Pani dla „Ireny”.

Zaznaczam przy okazji, że dla Pani, która posiada ogród owocowy niehyt daleko od Warszawy, istniałaby możliwość zbytu owoców w formie przetworów, co jest o wiele korzystniejsze, niż sprzedaż w stanie surowym.


Do budowy pensjonatu lub zakładu przemysłowego poszukuję kulturalnej wspólniczki z kapitałem. Posiadam w COP-ie, gdzie teraz powstaje duża fabryka i ośrodek przemysłowych, dużą i piękną parcelę, położoną wśród lasów, do stacji i większej rzeki około 3 km. blisko miasta powiatowego (Mielec), okolica piękna i zdrowa. Mogłabym również odstąpić plac pod budowę willi. O bliższe informacje proszę zwracać się: Nina Draganowa, Janów k/Sokołki woj. białostockie.

Za pośrednictwem miliego naszego pisma poszukuję kogoś, kto zechciałby umożliwić mi kupno kawałka ziemi pod Warszawą, kupując dług ciągnący na tym placu, z tym, że ja spłacałabym go ratami, po 100. — i miesięcznie wraz z odsetkami.

Obecny bowiem właściciel tego długu żąda gotówki. Suma d-tgu wynosi 1.200. Posiadanie kawałka ziemi jest marzeniem mojego życia, niestety, warunki moje, jako wdowy mającej na wychowaniu syna, nie pozwalają mi na przeprowadzenie tej transakcji za gotówkę.

Adres mój znany Redakcji.

# POLISA



**POWSZECHNY ZAKŁAD  
UBEZPIECZEŃ WZAJEMNYCH**

WARSZAWA

POLISA Nr. ....

PZUW

jest podstawą  
spokojnej  
egzystencji

- ogień
- grad
- kradzież z włamaniem
- odpowiedzialność cywilna
- nieszczęśliwe wypadki
- autocasco

Ubezpieczenia przyjmują:  
Inspektoraty (Oddziały) we wszystkich  
miastach wojewódzkich i powiatowych

Jestem w bardzo smutnej sytuacji i zwracam się do wszystkich Pań z prośbą o pomoc. Straciłam męża i jestem w oczekiwaniu dziecka, dla którego nie mam nic, może która z Pań ma niepotrzebną wyrobać i mogłaby choć cokolwiek zaoferować. Starsze moje dzieci, córka lat 7 i syn lat 16, też są bez ubrań na zimę, więc zwracam się do miłośniczek Sz. Czytelniczek z gorącą prośbą o pomoc, którą proszę kierować do moich znajomych — Warszawa, ul. Wspólna 19 m. 12 dla Marii.

Dla córki mej młodej urzędniczki szukam w Warszawie pokoju słonecznego, miłego i niedrogię w okolicy ulicy Czerniakowskiej — Książęcej lub w pobliżu. Zgłoszenia Z. Nowakówna, Warszawa, Czerniakowska 231 m. 4, tel. 976-32. Za pomoc w wyszukiwaniu pokoju z góry dziękuję.

Mogę objąć posadę nauczycielki, wychowawczyni do dzieci od 1½ lat, lub towarzyszy samotnej osoby. Mam szkołę średnią, znam haft, szydełkowanie, roboty na drutach i umiem szyc na maszynie. Miejsce-wość obojętna. Warunki skromne. Brzozów, Poste-Restante pod „Marysia”.

Która z Szanownych Pań oddałaby mi pod nadzór willę w okolicy górskiej na jesiń, zimą i wiosną, a jako wynagrodzenie, mieszkanie (pokój z kuchnią) ewentualnie za niewielką dopłatą. Gwarancja — stała pensja.

Odpowiedzi proszę kierować:  
Jadwiga Mukrzycka  
p. Szczyrzyk k/Limanowej, wieś Gruszów,

Zwracam się z gorącą prośbą do Szan. Pań o udzielenie mi pomocy w wyszukiwaniu

## INSTYTUT KOSMETYCZNO-LEKARSKI „IZIS”

W WARSZAWIE

POD KIERUNKIEM HELENY BRZEZIŃSKIEJ

CENTRALA: ul. Senatorska 35, Tel. 333-53

ODDZIAŁ: Marszałkowska 94 róg Nowogrodzkiej, Tel. 9-98-69

WSZELKIEGO RODZAJU ZABIEGI KOSMETYCZNE

Porady  
Wskazówki

we wszystkich sprawach kosmetyki leczniczej, również drogą korespondencji  
co do wyizowania odpowiednich dla danej cery: pudrów, kremów, szminek, mydeł itp.



pracy. Mam lat 21, zdrowa, znam krój i szycie, kończyłam Szkołę Zawodową w Częstochowie. Najchętniej do pracowni, dzieci lub starszej pani. Jestem cierpliwa, lubiąca dzieci, a w razie potrzeby chętnie zastąpię panią domu, ponieważ znam się na gospodarstwie domowym. Pracę mogę objąć zaraz, miejscowości obojętnej. Mój adres w Redakcji Praktycznej Pani.

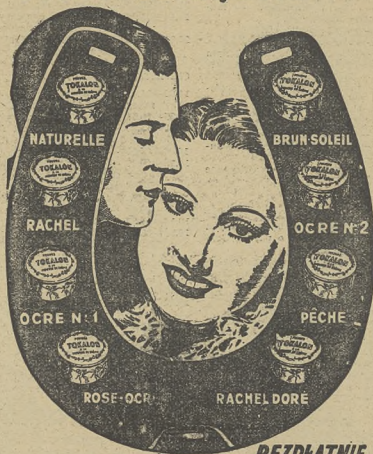
Była prenumeratorka spod Częstochowy.

Będąc w przykrem położeniu zwracam się z gorącą prośbą do wszystkich Pań o pomoc w wyszukaniu mi jakiej pracy. Jestem miłą, inteligentną. Jestem absolwentką szkoły handlowej i gospodarczej. Chętnie przyjąłabym choćby bezpłatną praktykę na majątku lub w innym przedsiębiorstwie, poza tym jako towarzyszka do starszego p. lub dzieci albo pracę w charakterze zarządczyni lub innej. Mam nadzieję i ufam, iż Drogie P. Czytelniczki przyjdą mi z pomocą. Listy proszę kierować do Redakcji pod „Stała czytelniczka Nela”.

## KSIĄŻKA KUCHARSKA

Z uwagi na to, że bez pomocy spisów rzeczy, odnalezienie potrawy lub wskazanie jej w tygodniowym jadłospisie jest niezmiernie utrudnione, postanowiliśmy dla wygody Czytelniczek część wydrukowaną dotychczas zamknąć jako tom I-szy, a po wydrukowaniu skorowidza rozpoczniemy natychmiast druk dalszego ciągu Książki Kucharskiej.

# JAKI ODCIEN PRZYNOSI PANI SZCZĘŚCIE ?



## NA DZIESIĘĆ KOBIET, S STOSUJE NIEWŁASCIWY ODCIEN PUDRU

Niewłaściwy odcień pudru nadaje Pani brzydką, twardy wygląd „maquillage” i postarza Panią o lata całe. Jedyny sposób znalezienia odpowiedniego dla Pani koloru, to wypróbowanie na jednej stronie twarzy jednego koloru pudru, na drugiej zaś innego. Zrób dziś jeszcze tę próbę z nowymi, czarującymi odcieniami Puderu Tokalon. Otrzyma je Pani bezpłatnie. Te nowe „odcienie skóry” spreparowane są za pomocą nowej maszyny — „chromoskopu”. Niczem magiczne oko selekcjonuje ona kolory z niezawodną dokładnością. Precz z nienaturalną, przeładowaną pudrem cerą! Puder, ten tak cudownie zespala się ze skórą, że wydaje się jakby jej częścią składową.

Puder Tokalon, spreparowany według oryginalnego francuskiego przepisu znakomitego paryskiego pudru Tokalon, jest zmieszany patentowym sposobem z „Pianką Kremową”. Powoduje to nie tylko, że puder trzyma się w ciągu długich godzin, lecz za pomocą również wchłaniania przezeń naturalnego tłuszczu naszej skóry. Chroni skórę przed zbytym wysuszeniem i szorstkością, zapobiega

## BEZPŁATNIE

Te nowe cudowne  
„odcienie skóry”  
do wypróbowania

tworzeniu się marszczek. Wypróbuj znakomity Puder Tokalon na Piance Kremowej. Przekonasz się, jak niezwykle cera Twoja poprawi się w ciągu paru dni. O ile waha się Pani w wyborze najodpowiedniejszego dla jej cery koloru pudru, chętnie prześlemy Pani bezpłatnie 6 próbnych szatek różnych odcieni Puderu Tokalon. Otrzyma Pani również dwie tuby Odżywczego Kremu Tokalon (na dzień i na noc). Należy tylko załączyć zł. 0,50 w znaczkach na koszty przesyłki, opakowania i innych wydatków. Jeśli zaś zechce Pani nadesłać zł. 1.— otrzyma Pani ponadto, po za wyższymi preparatami, również trzy specjalne Pomadki do ust „Amour” Tokalon (w różnych odcieniach) i dwa puszelki z różem „Błask młodoci” (w różnych kolorach). Adres: Onlax, oddział 47-E Warszawa, Traugutta 3.

WAŻNE: Puder Tokalon jest do nabycia wszędzie w 2-ach rozmiarach po cenie: zł. 1,40 i 2,50. Prosimy zadawać nazwy TOKALON na każdym pudełku



## DRUGIE ŚNIADANIE CIAPKA

składa się ze starego  
pantofla panny Antosia  
z niezbawodną dokładnością. Precz  
z nienaturalną, przeładowaną pudrem  
cerą! Puder, ten tak cudownie zespala  
się ze skórą, że wydaje się jakby jej  
częścią składową.

F. F. PIERWSZA PAKKA DZIECKA



W sporcie czy w tańcu  
zawsze nieodzowny  
puder Sudoryn  
Ap. Kowalski usuwa  
nieprzyjemny zapach

# Najciekawsze audycje Polskiego Radia w Warszawie od dn. 11.IX -- 17.IX. 1938 r.

## NIEDZIELA 11.IX.

- 9.15—Transmisja nabożeństwa z kościoła św. Krzyża w Warszawie  
10.45—11.45 — Koncert z płyt  
12.03—13.00 — Poranek muzyczny  
13.00—13.30 — „W setną rocznicę urodzin Asnyka” — audycja literacka  
13.30—15.00 — „Po wywczasach” — muzyka obładowa  
15.00—16.30 — Audycja dla wsi  
16.30—17.10 — Muzyka (płyty)  
17.10—17.40 — Ryszard Strauss: Sonata na wolonczelę i fortepian  
17.40—18.10 — Tygodnik dźwiękowy  
18.10.00—18.40 — Podwieczorek przy mikrofonie — Transmisja z D.W.R.  
20.05—20.40 — Trmsisja z Lublina Kongresu Młodej Wsi woj. lubelskiego  
20.50—21.00 — Dziennik wieczorny  
21.00—21.40 — „Ta — Joj” — wesola audycja  
22.00—23.00 — „Rigoletto” — Giuseppe Verdi’ego

## PONIEDZIAŁEK, 12.IX.

- 8.10—8.25 — Komunikat meteorologiczny dla uczestników międzynarodowych zawodów balonowych o puchar Gordon-Benetta  
11.15—11.57 — Muzyka francuska (płyty)  
15.15—15.30 — Bogactwo posmiertne Tutankh-amens — pogadanka dla dzieci starszych  
16.00—16.45 — Koncert rozrywkowy  
16.45—17.00 — „Konstanza, Pireus, Istambul — felieton wygłoszł Stanisław Sumiński  
17.00—18.00 — Muzyka taneczna  
18.10—18.30 — Pieśni w wykonaniu Jana Trzaski (z Łodzi)  
19.30—19.00 — Audycja strzelecka  
19.00—19.20 — Gra Jean Francaix—fortepian  
19.30—20.45 — „Z przeszłości” — koncert rozrywkowy  
21.00—21.10 — Audycja dla wsi  
22.00—23.00 — Muzyka kameralna od Heydna do Ravela

## WTOREK 13.IX.

- 8.10—8.25 — Komunikat meteorologiczny dla uczestników międzynarodowych zawodów o puchar Gordon-Benetta  
11.15—11.57 — Muzyka baletowa  
15.15—15.35 — Na szerokim świecie — audycja dla dzieci starszych w opracowaniu Kazimierza Płuciskiego (z Poznania)  
15.45—16.00 — Wiadomości gospodarcze  
16.00—16.45 — Koncert rozrywkowy  
16.45—17.00 — „Od Tatr do stratosfery” — opowiadanie K. Jodko-Narkiewicz  
17.00—18.00 — Muzyka taneczna  
18.10—18.45 — Recital fortepianowy Mieczysława Miłnza  
19.00—19.20 — Duet operowe  
19.30—19.45 — Koncert rozrywkowy  
21.00—21.10 — Audycja dla wsi  
21.10—21.55 — W 150 rocznicę odświeżenia pomnika Jana III Sobieskiego w Łazienkach Królewskich w Warszawie  
22.05—23.00 — „Pieć wieków dawnej muzyki” XIV (ostatnia) audycja — Jan Sebastian Bach

## ŚRODA 14.IX.

- 11.25—11.57 — Wolfgang Amadeusz Mozart — Kwintet klawienny A-dur  
15.15—15.45 — Wszystkiego po trochu — audycja dla dzieci  
16.00—16.45 — Walce, intermezza i serenady

- 16.45—17.00 — „Okrety podwodne w wojnie na morzu” — odczyt  
18.10—18.45 — Recital skrzypcowy Wacława Niemczyka  
19.00—19.20 — Pieśni polskie  
19.30—20.45 — „Noc letnia w Neapolu” — koncert rozrywkowy  
21.00—21.10 — Audycja dla wsi  
21.10—21.45 — Koncert chopinowski w wykonaniu Józefa Turczyńskiego  
22.00—22.55 — Koncert symfoniczny (Transmisja z Berlina)

## CZWARTEK 15.IX.

- 11.00—11.25 — Moniuszko dzieciom — rane dla szkół powszechnych  
11.25—11.57 — Muzyka fińska (płyty)  
15.15—15.30 — „Po drogach i ścieżkach Polski” — pogadanka dla dzieci  
16.00—16.15 — Muzyka (płyty)  
16.15—16.35 — Audycja dla liceów: „Skąd i jak czerpiemy wiedzę o rzeczywistości społecznej?” — odczyt wygł. prof. Florian Znaniecki z Poznania  
17.00—18.00 — Muzyka taneczna  
18.10—18.30 — Polskie pieśni  
18.30—19.00 — „Dobrali się w kocu maku” — farsa mistrza Patholina (Francja)  
19.10—19.30 — Recital wolonczelowy Waleriana Deca  
19.30—19.40 — Pogadanka aktualna  
19.40—20.45 — „Z życiem panowie!” — koncert rozrywkowy  
21.10—21.50 — Koncert Orkiestry Rozgłośni Wileńskiej  
22.00—22.55 — Polska muzyka kameralna

## PIĄTEK 16.IX.

- 11.30—11.57 — Fragmenty z oper Bizeta (płyty)  
15.15—15.30 — Audycja dla dzieci: Bajki — wygł. Mariusz Maszyński  
16.00—16.45 — Koncert orkiestry mandolinistów „Kaskada” pod dyrykcją Dionizego Dobkowskiego  
17.00—18.00 — Muzyka taneczna (płyty)  
18.10—18.45 — Pociąg do nieba — audycja słowno-muzyczna — Władysława Krzemińskiego  
19.00—19.25 — Koncert kameralny  
19.35—20.45 — Wspomnienia z wakacji — koncert rozrywkowy  
21.10—21.50 — Muzyka lekka  
22.00—22.55 — Koncert symfoniczny

## SOBOTA, 17.IX.

- 11.00—11.25 — Śpiewający piosenki  
11.25—11.57 — Ryszard Strauss — koncert  
15.15—15.45 — Stuchowski dla dzieci „Za siedmioma górami” w wykonaniu dzieci ośmiennolatków z Łasek  
16.00—16.45 — Koncert rozrywkowy  
17.00—18.00 — Muzyka taneczna  
18.00—18.10 — Nasz program  
18.10—18.45 — Syntni pianisli w roli kompozytorów — koncert  
19.00—19.20 — Ciekawe nagrania płytowe  
19.30—20.00 — „Z pieśnią i tańcem przez Ziemię Krakowską”  
20.00—20.45 — Audycja dla Polaków zagranicą  
21.00—21.10 — Audycja dla wsi  
21.10—21.50 — „Z filmów i operetek” — koncert  
22.00—23.00 — „Godzina niespodzianek”.

## Poradnik alfabetyczny

### MROWKI

Mrowki tępi się bardzo skutecznie boraksem z cukrem, można również rozrobić świeże drożdże z miodem i zostawić w plastikich miseczkach, pokrywkach od pudełek itp.

W celu odstraszenia wieszając w szpizarniach i rozsypując po kątach galnizki piołunu. Wszelkie mrowki przychodzą przez okno, wystarczy rozłożyć na nim spleśniałą cytrynę, żeby tędy nie przechodziły. O ile jednak plaga mrowek jest wielka, przychodzą z zewnątrz masowo, walka jest trudna i polega w pierwszym rzędzie na odszukaniu gniazd i dróg kłóredy wędruj.

Jeżeli mrowki przychodzą z wiadomego nam mrowiska, należy to mrowisko zniszczyć, praktycznie przy tej okazji przygotować sobie spirytusu mrowczanego, który stanowi skuteczne wciepienie przy bólach reumatycznych. W tym celu wko-pujemy w mrowisko butelkę napełnioną w 1/3 spirytem 96%, a szyjkę w środku i po brzegu smarujemy miodem czy czymś podobnym. Nieraz już w kilka godzin mamy butelkę pełną mrowek. Zakorkować, strząsnąć dobrze żebym wszystkie namokły i zostawić na słonecznym oknie na 5—6 tygodni. Zlać. Używać.

Łapanie w butelkę tępy mrowki powoli, to też żeby mrowisko zniszczyć, rozgrze-bujemy czubek budowl i wiewamy w mrowisko kilka kubłów ukropu, do którego dla energiczniejszego działania można dodać nafty, lasru śledziowego, urynu, albo zalewać odwarem z piołunu.

Można również w mrowisko włożyć w środek kawał duży wapna niegaszonego, w boraksem.

zalać wodą, a wapno lasując się zniszczy mrowki. Ponieważ zwykle część mrowek ocala, trzeba co kilka dni jakieś 5 razy zalewać powtarzać.

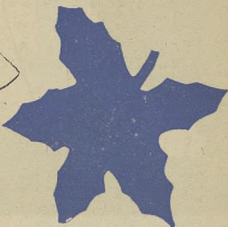
Jeżeli jednak nie możemy znaleźć źródła najazdu mrowek, trzeba budynek nakoło okopać rowkiem głębokim na jedno zagłębienie szpada. Plinie śledząc, wypatrzyć miejsce, przez które wchodzi mrowki. W tym miejscu urządzamy sztuczne mrowisko. Stawia się na tym miejscu, dnem do góry, dużą doniczkę, jakiej używamy do roślin krzewiastych palm, bżów itp. a pod nią coś słodkiego na przynęty. Po dwóch tygodniach powinno być pod nią mrowisko. Trzeba wtedy przysięść w nocy, kiedy wszystkie są „w domu”, przygotować w dużym kubku do połowy wrzółku, szeroką łopatą szybko wraz z ziemią zebrać i wrzucić do kubła. Doniczkę z nową przynętą postawić z powrotem.

Prócz tego nie zabiedzamy środków domowych, szpary zalewać naftą, uryną, naparem z młoty i piołunu, rozkładając świeże liście pomidorów, liście orzechów włoskich.

Jeżeli mamy worry z mąką czy t. p., zagrożone przez tego uporczywego szkodnika, trzeba wokoło takiego przedmiotu, który specjalnie pragniemy ochronić, usypać wałek z bardzo malkiej kredy, wapna, nawet pyłowej mąki, grubości zwykłej kielbasy.

Stoły wstawić w garnki żelazne czy rondelki, napełnione wodą. Walczyć trzeba długo i cierpliwie i nie zabiedzwać przez cały czas tej wojny stawiania truciizny, tj. drożdży z miodem, lub drożdży z syropem i boraksem.





267 P. P. Sukienka jedwabna drobno plisowana.

268 P. P. Suknia wieczorowa z koronki na kolorowym spodzie.

269 P. P. Sukienka wizytowa z jedwabiu wzorzystego.

270 P. P. Suknia balowa drobno plisowana, plecy odkryte.



271 P. P. Bluzka z białej flaneli do kostiumu.

272 P. P. Kostium złożony ze spódniczki plisowanej z gładkiej wełny i żakietu w kratę. Kłapy żakietu z materiału użytego na spódnicę.

273 P. P. Płaszczyc czarny sukienny albo jedwabny.

274 P. P. Kostium z wełny zielonej prze-rabianej białym.

275 P. P. Suknia z wełny gładkiej i wełny w kratę.





276 P. P. Suknia z wełny w kratę. Palto w odcieniu kraty podobite materiałem sukni.

277 P. P. zakieciak z imitacji futra podbity szkockim materiałem, tym samym z jakiego jest zrobiona spódniczka.

# Jak wykorzystać resztki



278 P. P. Kamizelka z dwóch kolorów wełny lub sukna.

279 P. P. Sweterek z dwóch kolorów wełny, ściągacz i karczerek kolorowy, całość w poziome paski kolorowe i białe.

280 P. P. Kamizelka z włóczki.

281 P. P. Stanik z dwóch kolorów sukna lub jedwabiu.

Konto P.K.O. Nr 14.400.

Pocztowy przekaz rozrachunkowy Nr 636.

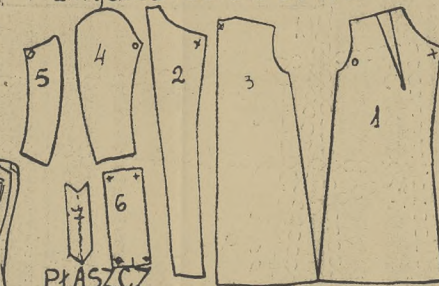
Redaktorka ANTONINA DEMBINSKA

WYDAWCA: TOWARZYSTWO WYDAWNICZE „BLUSZCZ” WARSZAWA  
Druk klisz w Zakładach Graficznych Towarzystwa Wydawniczego „Bluszcz”, Warszawa, Solec 87.



Wzór naturalnej wielkości  
na poduszkę - taboret.  
Model i opis w tekście.

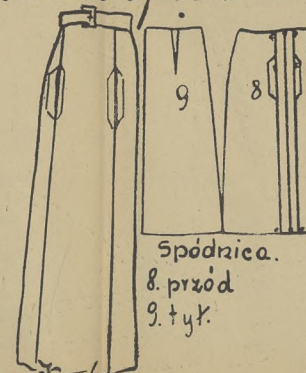
aktuczna Paryż № 37 1938r.



PLASZCZ

Potrzeb. ilość m. 2,75 m. szer. 1,40 m.  
Wypz. gors: 100 cm. biodra 106 cm.

1. przód płaszcza 5. spód rękawa  
2. bieżak 6. kołnierzyk  
3. tył płaszcza 7. pateczka do kieszeni  
4. wierz rękawa



Spódnica.

8. przód

9. tył.

kolory

to zielone

■ czarny

■ brązowy ciemny

■ jasny

■ szary ciemny

Wzór naturalnej wielkości na poduszkę - taboret.

Wierz połączki

wielkość naturalna

1/2

1/4

1/4

